

Tak fordi
du handler
lokalt

Udsalg i Gråsten

GråstenAvis

Broager • Egersund • Kruså • Kliplev • Felsted • Sundevad • Dybbøl

Uge 27
5. juli 2011
4. årgang
Telefon
21 16 06 83
29 25 95 50

UDSALG HOS RASMUSSEN SKO

ANGULUS SKO
OG SANDALER

÷30%

SKO OG SANDAL
MARKED

Mange
modeller

NU KUN
KR.

199,-

Velkommen hos

RASMUSSEN SKO

Ulsnæs Centret, Gråsten, tlf. 74 65 28 03

Den Gamle Kro
Smørrebrødsfestival
Torsdag den 7. juli
kl. 18.00
Sild, solæg,
smørrebrød og lune retter.
Spis alt hvad du kan for kun
kun kr. **128,-**
Husk venligst at reservere bord
Slotsgade 6 • 6300 Gråsten • Tlf. 74 65 15 67
www.1747.dk • Åbent hver dag fra kl. 11.30

EGERSUND & KVÆRS EL-SERVICE
**SPAR PÅ
VARMEN**
- Vi er autoriseret forhandler
af Panasonic varmepumper
El-installatør H.J. Paulsen
Nyvej 5 • 6320 Egersund
RING OG FÅ ET TILBUD TELEFON 74 44 25 80

Udlejning af kajak eller kano
Også timevis til rimelige priser
inkl. al udstyr
+45 24628659 / +45 74675257
www.havkajak.eu

Besøg
KræmmerAage
Lange læder
ridestøvler
kr. **199,-**
Sort eller brun i str. 36-46
Tilbuddet gælder kun
i uge 27
Fiskbækvej 43 6300 Gråsten • Tlf. 3053 1422
www.kraemmeraage.dk

REGNSKAB
- REGNSKAB OG
HJEMMESIDER
Conny Hansen Heidi Hansen
Slotsgade 1, 1. sal • 6300 Gråsten • Tlf. 74 68 56 00
chregnskabsservice@hotmail.com • www.chregnskab.dk

KÆMPE LAGERSALG

Tre raske dage

5 ltr. vægmaling Glans 10 Nu pr. spand 100,- Ta' 3 spande for 200,- Normalpris 289,- pr. spand	2½ ltr. Super Color Glans 10 Pr. spand 40,- Ta' 3 spande for 100,-	Teleskop malerrulle med 3 ruller 100,- Normalpris 189,-
Træ- og metalmaling 1 ltr. 40,- Ta' 3 spande for 100,- Normalpris 140,- pr. ltr.	Malerrullesæt Nu Pr. sæt 30,- Normalpris 78,-	Åbningstider Torsdag 14.00 - 18.00 Fredag 14.00 - 18.00 Lørdag 9.00 - 14.00

Gråsten Tæppemontering

Slotsgade 8 6300 Gråsten (Ved siden af Den Gamle Kro) Telefon 4046 3009

Champagnepropperne sprang i Rinkenæs

Af Søren Gülck

Rinkenæs Frivillige Brandværns fremtid er sikret. Onsdag i sidste uge sagde en enig beredskabskommission i Sønderborg ja til at værnet kan fortsætte. I første omgang frem til 2013.

Beslutningen blev fejret med boblende champagne på Rinkenæs Brandstation, hvor mandskabet med familie var samlet.

Det var en bevæget brandkaptajn Kim Hansen, der overbragte mandskabet den officielle meddelelse.

I eftermiddags viste vi ikke, om vi skulle kvæle sorgen i gravøl eller fejre glæde med champagne.

Det blev det sidste og en glædens dag for vores lokale brandværn I Rinkenæs, sagde en glad Kim Hansen.

Månederne op til afgang har været mental hård. Vi brænder bogstavelig talt for vores arbejde, så skulle vi opleve at se vores brandværn blive nedlagt, ville være en katastrofe for mandskabet og sammenholdet, sagde Kim Hansen.

For at bevise vores berettigelse som selvstændigt brandværn har vi forud for afgørelsen udarbejdet en detaljeret handlingsplan for fremtiden.

Handlingsplanen har været med til at danne grundlag for kommissionens endelige afgørelse.

Champagnepropperne sprang på Rinkenæs Brandstation, da byens brandværn var reddet.

Foto Søren Gülck



Naturligvis har vi nogle krav vi skal opfylde i fremtiden bl.a. er kravet et øget tilgang af nye medlemmer til værnet.

Skal vi bestå som brandværn er minimumskravet

at vi udvider styrken til 20 mand fra i dag 16 mand. Yderligere er kravet, at vi i døgnets 24 timer mindst kan stille fire mand. Det krav opfylder vi allerede i dag tilføjer Kim Hansen.

Efter sommerferien vil brandværnet gøre en øget indsats for at finde nye medlemmer.

Vi kan glæde os over, at

vi her i 2011 har fået to nye aktive medlemmer sige brandkaptajn Kim Hansen. ■

GARAGESALG VED FÆLLESHUSET

Bryggen 15, Gråsten

Lørdag den 9. juli

Søndag den 10. juli

Begge dage fra kl. 10.00 til kl. 17.00

Kom og kig

Kom og køb

FELSTED MENIGHEDSRÅD

Frokost i præstegårdshaven

Søndag den 17. juli

vil der efter gudstjeneste i Felsted Kirke være hygge og frokost i præstegårdshaven.

Tilmelding senest den 13. juli til Sognepræst Oliver Karst på 74685307 eller mail oka@km.dk.

Arrangør:
Felsted Kirke



Blom's Zoneterapi

v/Ilse Blom

Registreret Alternativ Behandler (RAB)

Felstedvej 21, Gråsten, 74 65 28 08

Massage - Elektroterapi - Laserterapi

Træffes bedst mellem 8.00 - 9.00

Fodpleje

Lægeeksamineret
Massage
Akupunktur 2000 • Laserterapi



Zoneterapi



KLINIK ANNA-MONA

v/Mona Jæger, Brinken 2, Gråsten

Træffes bedst mellem kl. 8-9

Tlf. 74 65 09 26, Mobil 23 39 42 55

www.monajaege.dk

Saengjan

Velvære Thai Massage

Jernbanegade 1, 6300 Gråsten
Kig ind. Jeg masserer også uden tidsbestilling eller aftal tid på telefon 2247 0268

300 kr pr. time

Åbningstider: Mandag, onsdag, torsdag fra kl. 13-19
Tirsdag, fredag, lørdag fra kl. 10-19



Henrik P. Schmidt

Entreprenør & aut. kloakmester

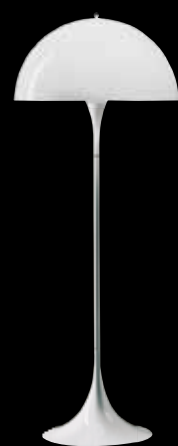
74 60 85 04 • 20 47 55 11

Kloak- og entreprenørarbejde udføres:

- Separation af kloak
- Nedsivningsanlæg
- Minirensningsanlæg
- Dræning
- Belægning
- Støbearbejde
- Forsikringskader
- Udgravning af sokler
- Sandpuder
- Salg af muldjord

Pasning af store og små arealer: Græsslåning og ukrudtsprøjtning

Bygaden 2 • Hønsnap • 6340 Kruså • www.kloakrotten.net



Panthella Gulv

Design: Verner Panton

louis poulsen

www.louis poulsen.com

Aut. el-installatør



Fjordvejen 12, Kollund
6340 Kruså
Telefon 74 67 80 67

Mail info@bindzus-el.dk
www.bindzus-el.dk

GråstenAvis

Broager • Egersund • Kruså • Kliplev • Felsted • Sundeved • Dybbøl

OPLAG: 15.000 eks. ugentlig
TRYK: OTM Avistryk A/S

Kontor: Slotsgade 1, 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15,
Fredag kl. 13-15 eller efter aftale

www.graasten-avis.dk
redaktion@graastenavis.dk
annonce@graastenavis.dk



Ansvarshavende redaktør

Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten

Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dk



Annonce chef

Jimmy Christensen
Lundtoftvej 4, Kværn
6300 Gråsten

Telefon 29 25 95 50
graastenavis@hotmail.dk



Medie konsulent

Søren Gülck
Telefon 23 23 73 37
avisgra@gmail.com



Redaktionel medarbejder

Helle Gyrn

hellegyrn@gmail.com



Grafisk tilrettelæggelse

Hans-Ole Nielsen
Graphos - Grafisk
Industriel Produktion

www.graphos.dk



Regnskab

CH Regnskab
Conny Hansen
Slotsgade 1, 1.sal
Gråsten

Telefon 74 68 56 00

HALV PRIS PÅ DEN HALVE BUTIK

ILSE JACOBSEN

ZORBÉ

CHDK

Sel
by peppercorn

BARTON®

CCDK

Brandtex

Intown®

claire.dk
inspires you

uldahl

peppercorn

Depeche

MY SOUL

cette®
for women and childrenmiss
BaronKAREN
BY
SIMONSEN

30% PÅ RESTEN

TILBUDET GÆLDER IKKE ALLE DAMESKO/SANDALER
EJ HELLER ILSE JACOBSEN GUMMISTØVLER

Personlig vejledning og service

Butik

v/ Susanne • Borggade 4
6300 Gråsten • 74 65 46 00



Vi er kun et klik fra dig!
Besøg os på butikm.dk

KAWASAKI
Footwear

KENNEDY SKO

LEGERO®

JACO

RELAX SHOE

Sanita

SHOE BIZ

Tigger

ambré

Bundgaard B

PUMA

CAPRICE
walking on air

L... F

[TRASH]
TRASH

BDK

PLAYBOY®
Footwear since 1936



Dronning Ingrid, som elskede blomster, satte gennem mange år sit store præg på Gråsten Slotshave



Slotsuret på Gråsten Slot er fra 1911

Fotos Søren Gülck

Guidet tur i Gråsten Slotshave

Af Gunnar Hattesen

Der er onsdag den 6. juli kl. 18.30 mulighed for at komme på en guided tur i Gråsten Slotshave. I forbi-farten ser man oftest kun et kort glimt af slot og park, for en hvid mur skjuler det meste. Slottet bruges i dag af Dronning Margrethe

som samlingspunkt for den kongelige familie om sommeren. Det er slotsgartner Elin Johannsen, som guider en tur rundt i den smukke park og have.

Den guidede tur varer 1½ time og fører over svungne stier, store plæner, skovpartier, forbi søer og blomsterbede, som på enestående

vis spiller sammen med den sønderjyske natur.

Dronning Ingrid, som elskede blomster, satte gennem mange år sit store præg på haven, som derved er blevet et levende eksempel på nutidig havekunst. Dronning Margrethe fortsætter i dag sine forelædres mangeårige tradition

med at bruge Gråsten Slot til sommerophold, men Dronningen når i dag også at sætte sit præg på havens farver og plantevalg.

Historisk ur

Udover den flotte haves historie rummer slottet også andre og velbevarede ting. Slotsuret er fra 1911

og kommer fra Lübeck. Og uret bliver trukket op hver dag. Klokkeren ringer hvert kvarter. I rummet, hvor uret står, har vagter og slotsgartnerne gennem tiden skrevet på væggen, så man i dag kan se navne og årstal for de mange, der har passeret det gamle ur.

En stor terrasse et slottets åbning mod den smukke slotssø. Terrassen er bygget

op af bornholmsk granit, men de færreste ved, at terrasserummet skjuler en sauna, som blev givet af danske borgere, boende i Finland, til Kong Frederik den IX, som gave til hans 70 års fødselsdag i 1969. Neden for terrassen er swimmingpoolen, der var en folkegave til Kong Frederik den IX i anledning af hans 70 års fødselsdag. ■

Kvinde ramt af skud

En 40-årig kvinde fra Rinkenæs blev skudt i ryggen, da hun var ude at løfte sin hund i baghaven ved sit hus på Sejrsvej. Kuglerne er affyret fra enten en softgun eller et

haglggevær og forårsagede blå mærker på kvinden.

Politiet var på stedet med hunde for at lede efter spor, og leder fortsat efter personen, men har ikke umiddelbart nogen mistænkte i sagen. ■

Borgmester Aase Nyegaard fylder 60 år

Borgmester i Sønderborg Kommune, Aase Nyegaard, Solsikkevej 6, Augustenborg, fylder 60 år fredag den 8. juli.

Aase Nyegaard har skabt sin politiske platform gennem mange års involvering i samfundsforhold, f.eks. som formand for den lokale skolebestyrelse, som formand for Danebod Højskole, som

medlem af virksomheden OJ Electronics bestyrelse og som spydspids for Fælleslisten, først i Augustenborg og derefter i den nye Sønderborg Kommune.

Aase Nyegaard blev indvalgt i Augustenborg byråd i 1997 og blev kommunens borgmester i 2002 og frem til kommunesammenlægningen i 2007. Efter én

byrådsperiode i opposition var hun i 2010 tilbage i borgmesterstolen i den nye kommune.

Aase Nyegaard er født ved Grindsted og opholdt sig i Schweiz i tre år, før hun i 1976 bosatte sig i Augustenborg og indledte en erhvervskarriere på Danfoss i marketingafdelingen. Siden blev hun salgs- og marketingchef i A'Gramkow A/S og i 1993 udnævnt til divisionschef i samme firma. Senest arbejdede Aase Nyegaard som seniorkonsulent hos Lohff Management Consultants A/S, indtil hun blev

borgmester i Sønderborg Kommune i 2010.

Også på uddannelsessiden har Aase Nyegaard været aktiv gennem årene med efteruddannelse i ledelse, eksportmarkedsføring, sprog og merkonom-fag. I 1998-2000 erhvervede hun en master i Arbejdsmarked og Personalemanagement ved Aalborg Universitet.

Aase Nyegaard sætter pris på familielivet sammen med sin mand, Aksel Jepsen, og parrets tre voksne børn. Fritidsinteresserne er i øvrigt ski, badminton og cykling.

Byrådet markerer borgmesterens fødselsdag med en reception på Sønderborg Slot den 26. august kl. 15-18. ■

VIND FLOTTE PRÆMIER
FRA BYENS BUTIKKER

Gråsten Handel

KLIK IND PÅ
WWW.GRAASTEN-HANDEL.DK

SG Foto Gråsten

Bryllup og portræt
fotografering

tlf. 2323 7337

Bestilling af blomster og kurve
modtages på 74 65 17 48 eller
www.slotsgadensblomster.dk

STATOIL RING 74 65 17 48

KVÆRS VVS
Aut. VVS installatør
Degnetoft 15 – Kværs
6300 Gråsten

Tlf. 74 65 94 10

Gratis rådgivning og tilbud
Forhandler af Vaillant gasfyr & KSM Stokerfyr

Vaillant
KSM

Elektriske problemer?

✓ El-service ✓ styring
✓ tele & EDB ✓ tyverialarmer
til industri, erhverv og private!
-Ring 74 65 18 40, døgnvagt

Lunddal elteknik
-stærkt strømførende!

Fredensgade 14 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 18 40 · info@lunddal-el.dk
Tværgade 4 · 6330 Padborg · Tlf. 74 67 18 88 · info@lunddal-el.dk
www.lunddal-el.dk



Bo Hansen
Filioldirektør



Freddy Ruhlmann
Kunderådgiver



Hannah S.
Tychsen
Kunderådgiver



Andelskassen
- sammen kan vi mere

Andelskassen Sønderjylland, Gråsten
Slotsgade 11 • 6300 Gråsten
Telefon 87 99 38 38
www.andelskassen.dk



Else Marianne
Povlsen
Ekspektion



Jens Uwe Agerley
Kunderådgiver



Poul Madsen
Kunderådgiver



Den afgående præsident
Niels Johansen overdrager
præsidentkæden til direktør
Johan Selvejer.

Foto Jimmy Christensen

Ny præsident i Gråsten Rotary Klub

Af Gunnar Hattesen

Gråsten Rotary Klub har fået ny præsident for året 2011-2012.

Præsidentskiftet i Rotary er altid på det sidste møde inden sommerferien, og

præsidentkæden blev overdraget af den afgående præsident, direktør Niels Johansen, til direktør ved TopTryk Johan Selvejer, der skal stå i spidsen for klubbens arbejde frem til næste sommer.

Rotary-præsidenter sidder et år ad gangen.

Niels Johansen kunne se tilbage på et år, hvor Gråsten Rotary Klub har oplevet en pæn stigning i medlemstallet, der er vokset fra 25 til 33

medlemmer. Klubbens medlemmer mødes hver mandag kl. 18.00 på Benniksgaard Hotel.

En Rotary-aften starter med spisning og efterfølgende foredrag - ofte erhvervsrelateret, da Rotary er et lokalt og internationalt netværk med spændende muligheder for erhvervsledere og selvstændige, der ønsker at udvide deres erhvervsmæssige kompetencer.

I Danmark er der 272 klubber med i alt 12.000 medlemmer, På verdensplan er der 1,2 millioner medlemmer i 166 lande.

Udover det erhvervsmæssige netværk er Rotary verdens stærkeste private humanitære organisation. ■

Gråsten Turistbureau lukkes



Søren Rasmussen og hans personale på Statoil i Gråsten skal fra årsskiftet betjene slotsbyens turister.

Foto Søren Gülck

Af Søren Gülck

Turistbureauet på Gråsten Banegård lukker 31. december. De to medarbejdere er blevet fyret.

Beslutningen er truffet i Sønderborg Erhvervs- og Turistcenter som led i en omstrukturering. Dermed vil der fra 1. januar 2012 kun være et turistkontor tilbage i Sønderborg Kommune, som er placeret på Rådhusstræde i Sønderborg

Det er et tab for en decideret turistby som Gråsten, at man vælger at lukke. Ikke alene turistbureauet, men også billetsalget, som varetages herfra. Mange togpasagerer og turister har været glade for den venlige og personlige service, personalet yder kunderne, siger formand for Gråsten Handelsstandsforening Morten Latter.

Turisterne vil dog stadig kunne hente hjælp i slotsbyen.

Søren Rasmussen fra Statoil i Gråsten har i forlængelsen af beslutningen om lukningen i Gråsten indgået samarbejde med Sønderborg Erhvervs- og Turistcenter (SET) om overtagelse af informationsdelen fra 1. januar 2012.

- Vi har i den forbindelse forpligtet os til at uddanne vores personale i service- ring af turister, siger Søren Rasmussen, som peger på, at turisterne bliver betjent alle ugedage fra kl. 7 til 22. - Vi ligger på et vigtigt strøg, hvor mange turister og gæster til slotshaven i forvejen færdes og parkerer, Så på den måde kan det blive en gevinst og en ekstra service til turisterne, mener Søren Rasmussen.

Servicestationen bliver fra årsskiftet indrettet med en speciel turistdel, så turister i travle timer og i højsæsonen ikke skal stå i kø ved kasseapparatet for at blive betjent. ■

SIGGI'S ANTIK

& MØBEPOLSTER VÆRKSTED

Stort udvalg i møbelstoffer

Salg af restaurerede antikke møbler

A D JØRGENSENS GADE 2
6300 GRÅSTEN

ÅBENT LØRDAG & SØNDAG
KL. 11.00 - 18.00

www.lokalguide.dk · www.siggiantik.dk · Tlf. 51 83 74 34

DET ER ALDRIG FOR SENT AT

HULMURSISOLERE

Efterisolering på en nem, billig og effektiv måde

Få et tilbud - gratis og uforpligtende

Vi giver skriftlig garanti for korrekt udført arbejde

BØRGE NØRGAARD APS
Tømrer & Snedkerforretning
Bækgade 14, Blans · 6400 Sønderborg
TELEFON: 74 46 15 29 MOBIL: 40 20 15 29
www.bnisolering.dk E-mail: mail@bnisolering.dk



Garant
FOR GULVE OG GARDINER

H.S. Gardiner & Tæpper
v/ Claus Sisseck · Nørregade 37-39 · 6330 Padborg · Tlf. 74 67 19 54 · Fax 74 67 52 06
Gardiner, Tæpper, Trægulve, Fliser og Maling

Gulvafslibning Oliering - lakering

Lad os gøre det grove og give dit trægulv nyt liv.

Kom ind eller ring og få et uforbindende tilbud.

Vi passer godt på din bil...

- Serviceeftersyn
- Rep. af alle person- og varebiler
- Bremse- og lygtekontrol
- Aircondition
- Autoruder og stenslag

- Plade- og rustarbejde
- Klargøring til syn
- Forsikringskader
- Salg af dæk og fælg
- Køb og salg af biler



Sejersbæk Biler ApS
Nederbyvej 2 · 6300 Gråsten
Telefon 7465 2220 · Telefax 7465 2270

• TV-inspektion • Spuleservice • Aut. kloakmester



frank thomsen ApS
Tlf. 74 48 90 30 www.frankthomsenaps.dk





GRANIT TIL HAVEN

Selvafhentning og levering af granit til haven, belægningsfliser, sand, grus, stabil, skærver i mange farver, stenmel i flere farver

Anlægs- og vedligeholdelsesarbejde

HUSK
Selvafhentningspladsen er åben hele ugen

Martin & Mogens Kaehne
Felstedvej 22, 6300 Gråsten
Tlf 74652855 / 51744946
www.ladegaardskov.dk

SÆLGES

APOLLO 590

4 HJULET el- SCOOTER
Næsten som ny

TLF. 4061 8634

www.danbolig.dk
www.boligsiden.dk



DanBolig
SAMARBEJDER MED NORDEA

FORSTAND PÅ BOLIGMARKEDET

DANBOLIG ØNSKER ALLE EN GOD SOMMER

SØNDERBORG Sandbjergvej 110, Sandbjerg





NYHED



SAG: 211074

KNT/UDB..... 1.695.000/85.000
BRT/NT..... 11.177/9.923
ALTERNATIVT FINANSIERINGSFORSLAG:
RENTETILPASNING BRT/NT.... 8.549/8.642
Bolig m²..... **242** Byggeår.....**1801**
Stuer/Vær..... **2/6** Grund m²..... **20.000**
Etager.....**2** Udhus..... **1050**

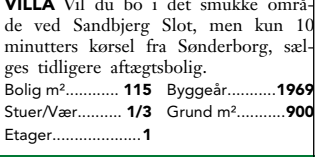
NEDLAGT LANDBRUG i det hyggelige område ved Sandbjerg Slot med smuk natur, med stuehus, ca. 2 ha jord og udbygninger med gode muligheder, bl.a. for hestehold, opbevaring af campingvogne og egnet til håndværkere/hobbies m.v.

SØNDERBORG Sandbjergvej 112





NYHED



SAG: 211109

KNT/UDB..... 795.000/40.000
BRT/NT..... 5.510/4.919
ALTERNATIVT FINANSIERINGSFORSLAG:
RENTETILPASNING BRT/NT.... 4.275/4.317
VILLA Vil du bo i det smukke område ved Sandbjerg Slot, men kun 10 minutters kørsel fra Sønderborg, sælges tidligere aftægtsbolig.
Bolig m²..... **115** Byggeår.....**1969**
Stuer/Vær..... **1/3** Grund m².....**900**
Etager.....**1**

BROAGER Hasselvej 9, Vemmingbund





NY PRIS



SAG: 200314

KNT/UDB..... 795.000/40.000
BRT/NT..... 5.899/5.069
ALTERNATIVT FINANSIERINGSFORSLAG:
RENTETILPASNING BRT/NT.... 4.786/4.513
Bolig m²..... **57** Byggeår.....**1968/72**
Vær..... **2** Grund m².....**343**
Etager.....**1** Carport.....**16**

FRITIDSBOLIG Mindre sommerhus beliggende i Vemmingbund med udsigt til vandet. Indrettet med: Entré, soveværelse, stue med brændeovn, havevestue, køkken i åben forbindelse med stuen, badeværelse med bruser, anneks med sovepladser.

NYBØL Sandmarken 19



SAG: 200030

KNT/UDB..... 995.000/50.000
BRT/NT..... 6.639/5.650
ALTERNATIVT FINANSIERINGSFORSLAG:
RENTETILPASNING BRT/NT.... 4.991/4.822
VILLA Velholdt 1-plans villa beliggende på lukket vænge i Nybøl Villaeen er løbende moderniseret med bl.a. køkken (2001) og gasfyr (2001).
Bolig m²..... **122** Byggeår.....**1972**
Stuer/Vær..... **1/3** Grund m²..... **1.058**
Etager.....**1** Garage.....**50**

BROAGER Vemmingbundvej 2



SAG: 198288



KNT/UDB..... 1.395.000/70.000
BRT/NT..... 9.045/7.679
ALTERNATIVT FINANSIERINGSFORSLAG:
RENTETILPASNING BRT/NT.... 6.808/6.571
Bolig m²..... **184** Byggeår.....**1975**
Stuer/Vær..... **2/5** Grund m²..... **1.395**
Etager.....**2** Udhus.....**132**

VILLA Pæn og rummelig villa med tilhørende 132 m² stort værksted, ideelt til autoværksted, bådopbevaring m.v., beliggende midt i Broager centrum nær indkøb, skole, børnehave og ca. 1.500 m fra dejlig børnevenlig badestrand i Vemmingbund.

BROAGER Storegade 21, 2.



SAG: 200215

EGEN ALTAN

KNT/UDB..... 975.000/50.000
BRT/NT..... 6.282/5.556
ALTERNATIVT FINANSIERINGSFORSLAG:
RENTETILPASNING BRT/NT.... 4.769/4.819
EJERLEJLIGHED Vil du bo i Broager i en meget flot renoveret ejendom, har vi denne hyggelige 2. sals ejerlighed med altan til salg.
Bolig m²..... **89** Byggeår.....**1922**
Stuer/Vær..... **1/2** Placering.....**2. sal**
Etager.....**1**

BROAGER Mølmark 20



SAG: 211025





KNT/UDB..... 2.575.000/130.000
BRT/NT..... 15.522/11.764
ALTERNATIVT FINANSIERINGSFORSLAG:
RENTETILPASNING BRT/NT.... 11.381/9.708
Bolig m²..... **162** Byggeår.....**1850/66**
Stuer/Vær..... **2/2** Grund m²..... **1.540**
Etager.....**2** Udhus.....**45**

LIEBHAVERBOLIG med enestående, idyllisk udsigt over åbne marker, skov og smuk udsigt til Flensborg Fjord. Ejendommen fremstår meget harmonisk med bolig, dobbelt carport i bygning med værksted, gildestue og uudnyttet rum på i alt 78 m².



Sønderborg
Kongevej 72
RING: 74 42 60 55

DanBolig Lis Petersen A/S
STATSAUTORISERET EJENDOMSMÆGLER, MDE
MAIL: SOENDERBORG@DANBOLIG.DK

Spejder for en dag



En flok skoleelever fik prøvet af være spejder for en dag på Ringriderpladsen i Gråsten.
Foto Jimmy Christensen

Af *Gunnar Hattesen*

dage med fuld fart på på Ringriderpladsen i Gråsten.

Gråsten Spejderne har under aktiv sommerferie i Sønderborg Kommune tilbudt skoleelever 2 24 børn tilmeldte sig og Gråsten Spejderne lod de nysgerrige børn afprøve

alle mulige sjove ting, man laver som spejder: bygning af en indgangsportal, lave en tackleman og meget mere til duften af pandekager over bål.

- Det var to meget vellykkede dage, siger Louise Johnsen, der er gruppeleder for Gråsten Spejderne. ■

HUS I VARNÆS

Ny istandsat Hus på 60m² udlejes omgående.

Ingen husdyr

Månedlig leje kr. 3100,- + forbrug

Indskud 3 måneders leje

HENVENDELSE PÅ TLF. 29606886 ELLER 21407837

MELLEM GRÅSTEN OG SØNDERBORG UDLEJES SNAREST

1. sals lejlighed på ca. 100 m² med egen indgang og lille have.

Husleje kr. 3.500,- + forbrug indskud 3 måneders leje

HENVENDELSE TLF. 51 22 23 58

HUS UDLEJES

Hus mellem Kruså og Gråsten udlejes.

Husleje kr. 3.500,- + forbrug

Indskud 3 måneders leje

HENVENDELSE TLF. 51 22 23 58

LEJLIGHED TIL LEJE

Ca. 80 m² på Torvet i Gråsten

Husleje 4450 kr.

HENVENDELSE TLF. 7465 0986

Sommerhuse søges! Er dit sommerhus ordentlig udlejet?

Lad os hjælpe med udlejningen. Netop nu er efterspørgslen efter sommerhuse stor. Kontakt os for at få en uforpligtende snak om, hvor stor en lejeindtægt dit sommerhus kan indbringe. Lav provision ved udlejning.



Sønderhus Ferieboliger
v/ Jens S. Petersen
Tlf. 74 65 34 46 eller 25 79 75 43
E-mail: ferie@soenderhus.dk
www.soenderhus.dk



40 års jubilæum

Konsulent ved Skattecenter Tønder Knud Erik Hansen, Gråsten, kunne 1. juli fejre 40 års jubilæum i det offentliges tjeneste. ■

Dødsfald

Fhv. blomsterhandler og racedomeddommer Holger Johansen, Gråsten, er død, 91 år. ■

Skat klub

Det var Gerd Sørensen, Rinkenæs, som vandt 1. præmien med 1910 point, da Gråsten Skatklub holdt klubaften i Ahlmannsparken. 2. pladsen gik til Jürgen Krüger, Broager, med 1869 point, mens Hans Christian Dall, Bovrup, besatte 3. pladsen med 1859 point.

Der deltog i alt 20 spillere. ■

Tak fordi du handler lokalt

GråstenAvis

TILSTANDS-RAPPORTER
- fra kr. 4.000,- alt inkl.
www.platech.dk - 2128 2682



The Tommyguns optræder i Gartnerslugten i Rinkenæs

Tommyguns i Gartnerslugten

Af Gunnar Hattesen

Pigtrådsgruppen "The Tommyguns" optræder tirsdag den 12. juli kl. 19.30 på scenen i Gartnerslugten i Rinkenæs.

Gruppen blev dannet i 1964, og spillede frem til 1968, og turnerede dengang overalt i Danmark og Nordtyskland hver eneste lørdag.

I oktober 1968 stoppede det lige så brat som det begyndte på grund af kærester og indkaldelse som soldat.

I oktober 2003 udkom bogen Riber Rock

skrevet af Sten Mogensen, Odense, og den omhandler alle de grupper, der spillede i det sydvestlige hjørne af Danmark, og ved bogens udgivelse blev gruppen gendannet efter en pause på 38 år.

I februar døde bassisten Klaus Uecker desværre, 70 år gammel, men er nu erstattet af en ny bassist, og endnu et nyt medlem er kommet til, så 60'er bandet er nu bemandet således.

Sang: Ole Warming Andersen, lead guitar: Erik Degn-Kristensen, rytme-guitar: Peter Skovmand

(spiller også i Rinkenæs Brandværsorkester), basguitar: Henning Mohyla, orgel: Eddie Carstensen, trommer: Henning Rossen.

I 2008 udgav The Tommyguns en CD "Hit It" med mange af de gamle ørehængere – Beatles, Shadows og flere af de bands som var populære i 60'erne.

CD-en blev udgivet ved en sammenkomst på Haggens musikpub i Tønder, og dagen før var The Tommyguns vendt tilbage fra tur til Malta, hvor de spillede 4 koncerter.

I dag spiller The Tommyguns i mange sammenhænge, bl. a. koncerter, og de glæder sig til igen at spille i Gartnerslugten. ■

40 år med malerier havenisser og kaktusser

I 40 år har Dan Kjeld Hymøller haft sin gang på beskyttede værksteder i Sønderborg Kommune. Det udløste forleden Dronningens fortjenstmedalje og en fest.

Den 29. juni 1971 trådte Dan Kjeld Hymøller for første gang ind på Værkstedet Søndervang i Sønderborg. Efter en afstikker til Østerlund Værkstedet i Nordborg flyttede Dan i 2008 til

Gråsten og begynder på beskyttet beskæftigelse på Den Gamle Præstegaard i Gråsten. Her er han stadig, så det var her Dan fejrede sit 40 års jubilæum på beskyttede værksteder i først Sønderjyllands Amt og nu Sønderborg Kommune.

Udover arbejdet med træ og metal på værkstederne har Dan en kunstnerisk side, så han svinger gerne penslen og maler malerier. Intet slår dog havenisser

og kaktusser – det er Dans helt store interesse. Dan er også god til at huske og fortælle historier. Han kan fortælle om mange ferier og udflugter fra sit liv, altid med årstal på og hvem der var med.

Dan Kjeld Hymøller fik overrakt Dronningens fortjenstmedalje Jørgen Jørgensen (SF), der er formand for Sønderborg Kommunes social- og sundhedsudvalg. ■

SLUTSPURT UDSALG

1/2 PRIS

PÅ ALLE BRILLESTEL OG SOLBRILLER

Tilbuddet gælder fra tirsdag den 5. til fredag den 8. juli

PROFIL OPTIK
ØJE FOR DEN DU ER

OPTIKER MØLLER
SLOTSGADE 4 · 6300 GRÅSTEN
TLF. 74652516 · WWW.PROFILOPTIK.DK



Optiker
Elsebeth Christmas
Møller



Optiker
Laila Hartvig

Glas&Rammer

74 67 03 00 eller 27 25 03 00 døgnet rundt!

Billedindramning · Termoruder
Spejle · Plakater · Malerier
samt salg af Silkeplanter

Åbningstider: mandag-fredag 9-18 - lørdag-søndag lukket

**Padborg
Glarmesterforretning**
Oksevej 4 • 6330 Padborg • goglas.dk



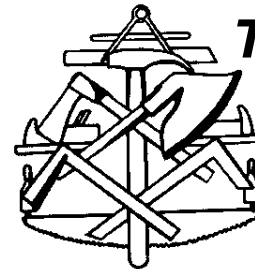
Eli's ALT I SERVICE/SALG
hvidevarer

ALT INDENFOR HÅRDE HVIDEVARER
Salg-Service-Reparationer Såvel store som småt
Eli Hjort-Pedersen Drosselvej 8, Kollund
Tlf. 74 67 87 99 www.elis.dk

Rådgivning inden for alt VVS
Gas service, Blikkenslager, Vand,
Varme, Sanitet, Ventilation
reparation af rørskader



Gråsten VVS A/S v/ Günther Bred Telefon 7465 1167
Ahlmannsvej 12 • 6300 Gråsten
Holbøl VVS v/ Kim Hou Telefon 2969 3746



Tømmer Gården
v/ Peter Veng

VELFAC®
VinduesMester

Godt håndværk
der er omfattet af

Bomhusvej 13 • 6300 Gråsten
Tlf.: 74 44 07 68 · Mobil: 28 12 49 19
www.peterveng.dk

bygaranti
www.bygaranti.dk

KØB DINE SØM OG KLAMMER LOKALT

Din lokale forhandler af søm og klammer
Danmarks største udvalg af emballage-klammer og kartonlukkere

Semu Luftværktøj v/ Steen Munch

Haubold-Kihberg salgs- og servicecenter
Østerskovvej 43 · Kollund · 6340 Kruså
Email: SeMu@mail.tele.dk · Tlf. 75 56 18 33 · Mobil 40 95 56 60

E' Handymand fra Ketting
Morten Christensen
Ramsel, Ketting
6440 Augustenborg
mobil nr.: 2533 2182
e-mail: macjoy@bbsyd.dk

SVEND AAGE THOMSENS
MALERFORRETNING
Varnæs · Telefon 74 68 03 23
Biltelefon 23 39 10 90

SALON HELEN
DAME- OG HERREFRISØR
Varnæs Vestervej 4a, Varnæs
6200 Aabenraa
Tlf. 74 68 00 86

REGNSKAB
- REGNSKAB OG HJEMMESIDER
Slotsgade 1, 1. sal
6300 Gråsten
Tlf. 74 68 56 00
Mobil 29 89 56 04
www.chregnskab.dk

Gasservice
Vand, varme og sanitetsarbejde
Blikkenslagerarbejde
Smedearbejde



Aut. Installatør Sundnæs 21
R. Pedersen VVS A/S 6300 Gråsten
Tlf. 74 65 18 65

Bent Christensen
Tømmer- & snedkerforretning ApS

bygaranti
www.bygaranti.dk

VELFAC®
VinduesMester

Planetvej 4, 6300 Gråsten
Tlf. 73 65 15 15, fax 73 65 15 16, Mobil: 29 16 61 03
mail: bent@bcts.dk, www.bcts.dk



Egersund Malerforretning
v/Verner Bentzen
Fjordvej 13, 6320 Egersund
Telefon 74 44 09 36 - Biltelefon 3074 6946

Benzin- og kiosksalg
Vi har fået forhandling af Danske Spil

AUTO REPARATIONER

- Serviceeftersyn
- Motor-test
- Bremser
- Dæk
- Ruder
- Syn
- Rust
- Trafikskader m.m.
- Opel Service

OK
ALTD BILLIG BENZIN

Gisselmann
Kongevej 85
6300 Gråsten
74 65 01 70

Køb og salg af nye og brugte biler

Gråsten EL Service

Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker

Flemming-Mikael Jensen Tlf. 74 65 40 60
Vandtårnsvej 15 Bil. 51 26 65 99
6300 Gråsten Jens T. 21 47 95 90
www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk

Kalvø Badehotel
Kalvø Badehotel Aps
Kaløvej 12 · 6230 Rødekro Tel. 74 66 21 31
mail@kalvoebadehotel.dk
www.kalvoebadehotel.dk

AutoMester
Kliplev Service Center
Vestermærksvej 10, Kliplev
6200 Aabenraa
74 68 74 55

alt el-arbejde til
konkurrencedygtige priser
Skovbøl El-Service
v/stærkstrømsingeniør og aut. el-installatør
Erik H. Hansen
Frudam 4, Gl. Skovbøl
6200 Aabenraa · tlf. 2424 0451

Køl - Frost -
Varmepumper
FRI-KØL
aut. kølefirma
v/Dion Jensen
dj@fri-koel.dk /tlf30516434

Når skaden er sket !



- Klargøring til syn
- Mekanisk arbejde
- Forsikringsskader
- Service
- Rust
- Gratis lånebil

Svejsning i alu. & rustfrit stål - mont. af frontruder

GKV.dk
Kirkegårdsvej 29 • 6300 Gråsten • Tlf. 74 65 10 68

Quorps Busser

tilbyder kørsel med busser fra 12 til 53 personer.
I både ind- og udland, samt kørsel med liftbusser.
Vi har busser både med køkken, toilet, klima anlæg,
DVD, kørestolslift m.m. Kontakt os for at få et godt
tilbud på rejser, udflugter osv.

"Hvorfor bruge Deres fusser når
De kan køre med Quorps Busser"

Quorp Busser
Stenvej 8 - 6300 Gråsten
Tlf: 74650850 - Fax: 74650851
Quorpsbusser@email.dk

Lad Deres egne
pensler hvile
- ring hellere
efter **Ihle**

Maler Ihle
Alt malerarbejde udføres
v/malermester
Per Møller Ihle
Havremarken 85, Holbøl
Tlf. 74 60 86 61
Mobil 40 50 86 61
e-mail: ihle@post.tdcadsl.dk
bedst efter kl. 17.00
Jeg giver gerne et uforbindende tilbud.

Vi lægger vægt på folks tilfredshed!

Kværs Autoophug ApS
Tlf. 74659590 - 21299590



Salg af nye og brugte reservedele
Afhentning af skrot med kranbil
Reparationer udføres i nyt værksted

**FELSTED
FORSAMLINGSHUS**
Henvendelse
vedr. udlejning:
Telefon 74 68 59 29

**FELSTED
RADIO**
Gråstenvej 38 • Felsted
Tlf.: 7468 6066
www.felsted-radio.dk

H. Børge Hansen
Entrepreneur
Tlf.: 74680000
Mobil: 21285030



Velkær 11 - Gammel Skovbøl - 6200 Aabenraa

Tak fordi du
handler lokalt
GråstenAvis

Åben på søndag

Brystfilet
Dansk

450 gram

29⁹⁵



Gråsten
vin

2 flasker

79⁰⁰



Super
Brugsen

Gråsten

Grill
kul



Samsø kartofler
i bakke

10⁰⁰



Gøl pølser

4 poser

100⁰⁰



flere
varianter

49⁹⁵

coop

Miniflutes

under ½ pris

pr pose

10⁰⁰



Tinglev
vac

3 poser

89⁰⁰



Arla
koldskål

1 liter

10⁰⁰



PØLSEMAGERIET

Ringridder
eller Kurzke



Lavet efter de
originale
Kurzke
opskrifter



Frit valg

49⁹⁵

BAGEREN

tilbyder
et nyt og
spændende
sortiment
Kom og se



SLAGTEREN

Grillmarked

tilbyder



8 stk

100⁰⁰

og koldt køkken. Fra kroen er der en enestående panoramaudsigt ud over Allsund. Her kan man se

Mail: bitten@sonderborg.dk



Hvis vejret er til det, kan man nyde kaffen eller et glas køligt vin eller en øl på terrassen et par meter fra vandet. Det er en kro og et menukort, turister bør opleve, og hvor personalet kræser for deres gæster. ■

Michelin kok, Paul
Loichtl, der tryller i restau-
ranten, og der er garanti
for, at det bliver et besøg
med en oplevelse i duft og
smag. ■

Den smukke maleriske kutter har dagligt

En sommerdag eller sommeraften på Flensborg Fjord er en oplevelse. Man kan nyde sommersonen, nyde duften af hav og mærke vinden og se fuglelivet på fjorden. Med lidt held kommer man tæt på en flok marsvin, der nysgerrig svømmer omkring. ■

[illegible]

Lad Benniksgaard Golfrestaurant
danne rammen om den kommende fest
Og lad vores kokke og personale
forkæle Jeres gæster
Nyd festen, udsigten over
Flensborg Fjord med Danmarks
smukkeste golfbane
Op til 175 gæster

Nyd bl.a. en af vores to mest populære menuer

v/ Hans Harvest
Sejrsvej 109 – 113 Rinkenæs

Tlf. 7365 4231 2642 7788
www.benniksgaardgolfrestaurant.dk

Gastronomi og nydelse



Smukt restaurerede bygninger og en fantastisk udsigt hen over fjorden mod Als

Lavmælte stemmer i samtale om livet.
Det klukkende vand få meter væk. Duften fra køkkenet af gode danske råvarer, der bliver tilberedt af kyndige hænder. Og derefter smagen!!!

Med fremragende mad, høflig betjening og en af Danmarks smukkeste udsigter er vores pavillon stedet, hvor man sætter en tankestreg. Hvor sanserne bliver forkælet, og hvor livet tænkes igennem, fejres eller måske ændres radikalt

Med fremragende mad, høflig betjening og en af Danmarks smukkeste udsigter er vores pavillon stedet, hvor man sætter en tankestreg. Hvor sanserne bliver forkælet, og hvor livet tænkes igennem, fejres eller måske ændres radikalt



Færgevej 5, 6400 Sønderborg
Telefon 74 46 13 03 Fax: 74 46 13 09

Eldorado for børn

Af Søren Gülck

Sommerland Syd er en børnevenlig forlystelsespark ved Tinglev. Her kan man bruge hele dagen på sjov og ballade. Børnene

vil elske stedet og vil sove godt efter en dag, som bliver rig på udfordringer i sommerlandet. Det er topunderholdning for børn og legesyge sjæle. ■

Skyd genvej med Bitten Clausen

Af Søren Gülck

Med Færgen Bitten Clausen, der sejler mellem Ballebro til Hardseshøj, skyder man genvej til det smukke Als og nye oplevelser.

Danfoss Univers er topattraktionen på Nordals med underholdning og udfoldelsesmuligheder til hele familien.

Hvis man holder af natur er OldeNor med sit rige fugleliv et besøg værd. Man kan være heldig at opleve havørnen på dette

sted, så husk kikkert og kamera. Nørreskoven med sin imponerende bøgetræer er absolut et besøg værd. Husk en afstikker ad de små veje til østkysten, som er rig på muligheder for lystfiskeri og for at dykke i de kystnære områder med krystalklart vand.

På Sydals finder Vibæk Vandmølle, galleri Eje og Kærneland med en enestående badestrand.

I Sønderborg lufthavn er der mulighed for rundflyvning. ■



Færgen Bitten Clausen sejler fra Ballebro til Hardseshøj på Nordals.

Foto Søren Gülck

Stå til søs med SKAGENSKUTTEREN Ms Mik Pedersen

Max. 10 personer

Vi sejler hele sommeren fra Marina Fiskens havn
Vælg vores faste fiske eller udflugtssture,
eller planlæg selv en tur efter eget ønske

Sejlplan

Mandag

Kl. 08.00 - 12.00 Fisketur
Kl. 14.00 - 16.00 Alm. sejltur

Tirsdag

Kl. 10.00 - 14.00 Sejltur til teglværksmuseet

Onsdag

Kl. 09.00 - 12.00 Fisketur
Kl. 13.00 - 15.00 Sejltur

Torsdag

Kl. 08.00 - 12.00 Fisketur
Kl. 14.00 - 16.00 Sejltur til Okseøerne

Fredag

Kl. 9.00 - 13.00 Sejltur til teglværksmuseet

Tilmelding skal ske i Receptionen eller på telefon 7365 0033

Pris:

Børn 3-12 år kr. 150,-
Over 13 år kr. 250,-

KUR - SPA - WELLNESS
MARINA FISKENS
www.marinafiskens.dk
Fiskensvej 2, 6300 Gråsten telefon nr. 73 65 00 33

Kom til Vemmingbund

Nyd strand, sand og vand og
vores hjemmelavede mad m. m. til
meget acceptable priser

Tlf. 74 44 29 85

Den Gamle Kro i Gråsten

Af Søren Gülck

Den Gamle Kro i Gråsten lever helt op til sit navn. Her er lavt til loftet, charme og atmosfære med en stemning af bondesteustil. Kroen er det ældste hus i Gråsten og et skattet spise- sted for lokalbefolkningen.

Køkkenet byder på god solid mad, og der er nok af

det. Her kan man få sønderjyske egnsretter og et glas godt øl.

Den Gamle Kro byder jævnligt på det berømte Sønderjyske Kaffebord, der består af et overflødighedshorn af kager. Man har ikke været i Gråsten og Sønderjylland, hvis man ikke har været på Den Gamle Kro. ■

JUBILÆUMSTILBUD

Vi fejrer, at A Hereford Beefstouw har 30-års jubilæum samt at Holdbi Kro fylder 300 år i år.



KR. 75,-
PR. 100 GRAM

Vi skærer en mør og saftig bøv af oksefilet efter Deres ønske (min. 150 g)

Priseksempler:

Bøv af oksefilet på 200 g kr. 150,-
Bøv af oksefilet på 300 g kr. 225,-
Andre størrelser: Pris pr. 100 g kr. 75,-

Bøfferne serveres med bagt kartoffel eller pommes frites, kryddersmør og ciabattabrød.



A HEREFORD BEEFSTOUW

Holdbi Kro, Åbenråvej 24 A, 6340 Kruså. Tlf.: 74 67 30 00.
www.a-h-b.dk/holdbi - Køkkenets åbningstider:
Tirs.-fre.: 11.30-14.00 & 17.30-21.00 Lør.-man.: 17.30-21.00

sommerland
SYD
Sjov og smil

Snup en glad dag i Sønderjyllands sjove sommerland. Svingende, snurrende, og sprøjtende forlystelser og vandland til en sjov dag sammen. Vi ses i Sommerland Syd i Tinglev.

www.sommerlandsyd.dk
Sommervej 4 - DK-6360 Tinglev

GRÅSTEN RINGRIDNING

Fredag den 15 juli – Mandag den 18. juli 2011

GRÅSTEN RINGRIDNING 2011

SKYDETELLET



PRÆMIESKYDNING

Vi har som altid præmieskydning der strækker sig over hele festperioden. Omskydning og præmieoverrækkelse vil traditionen tro ske søndag aften.

Vinderen af præmieskydningen vil udover 1. præmien, der udleveres ved omskydningen søndag, få overrakt vandrepokalen ved frokosten mandag. Pokalen er sponsoreret af Broager Sparekasse.

Der vil også i år atter være mange gode og flotte sponsorpræmier.

DAMESKYDNING

Vi fortsætter i år med den hyggelige dameskydning, hvor damerne inden frokosten lørdag kan komme forbi teltet og skyde sig til forskellige gode præmier. Dameskydningen starter ca. en time før frokosten, og ved en evt. pointlighed vil der også her være omskydning.

Der vil også være gode sponsorpræmier til denne skydning.

PISTOLSKYDNING

Der vil under hele ringridningen også være pistolskydning. Der vil være mulighed for at skyde dåser, flasker og andre spændende ting ned, og selvfølgelig har vi igen i år roser til alle dem der vælter hele striben af dåser ned fra bordet.

Skydeteltet ser frem til ringridningen i år, og der vil som altid være plads til en god hyggesnak samtidig med at der bliver skudt på alle baner i teltet.

Vi ses



TOMBOLA



Ringriderforeningens Tombola uddeler hvert år mange penge til ungdomsarbejdet i Gråsten

Takket være stor velvilje fra Ringriderfestens besøgende kan Tombolaen hvert år præstere et stort overskud. Sidste år ikke mindst på grund af det flotte søndagsvejr, der gjorde dagen til en hel forrygende Tomboladag. *Overskuddet i 2010 blev på ca. 38.000 kr*

Dette overskud går ubeskåret til ungdomsarbejde i Gråsten og omegn og det uddeles efter ansøgninger fra områdets foreninger. Der gives fortrinsvis tilskud til anskaffelse af redskaber og andet udstyr

Der vil som i de tidligere år igen være gevinstmulighed på nitte lodderne. Der uddeles efter lodtrækning 3 stk. nittegevinster á 1.000 kr. i form af pengegavekort. De udtrukne numre vil blive offentliggjort i Gråsten Avis samt på Gråsten Ringriderforenings hjemmeside tirsdag efter Ringriderfesten

Alle gevinster i Tombolaen er købt hos de lokale forretningsdrivende og takket være deres velvilje er det muligt at præstere det fine overskud

Tombolaen vil i lighed med foregående år også sælge lodder ved Pensionistmatinéen, samt ved Ringriderfrokosten

Tombolaen har åbent alle fire ringriderdage, så prøv lykken – og skulle du trække en "nitte" så gem dem til du har set de udtrukne numre tirsdag den 19. juli 2011

Husk!! et hvert solgt lod er med til at støtte et godt formål.

Gråsten Ringriderforening



RINGRIDERFROKOST 2011



Mandag den 18. juli kl. 18.00

Et af højdepunkterne ved ringriderfesten i Gråsten er den folkelige og traditionsrige RINGRIDERFROKOST som samtidig danner rammen om afslutningen på årets fest.

Fugleskydningen kl. 16.00 er den festlige optakt til frokosten, hvor frokostdeltagerne kan møde op og deltage i skydningen, og derved være med til at finde årets Fuglekonge.

Ringriderfrokosten starter præcis kl. 18.00 og slutter kl. 22.45.

Pris pr. person kr. 300,00 inklusive 4 genstande.

Under frokosten er der festlige taler, sange og andre indslag.

Aftenens hovedtaler er Bendt Bendtsen, medlem af EU-parlamentet og tidligere minister.

Efterfølgende er der borgerbal i Det store Ringridertelt.

Borgerballet starter kl. 22.45 - 01.00

og der er **GRATIS ENTRE**

Det populære og velspillende orkester TIPTOPTRIO står for musikken hele aftenen.

Billetsalget til frokosten begynder mandag den 4. juli og slutter fredag den 15. juli og kan købes på Gråsten Turistbureau, Kongevej 71, Gråsten, tlf.nr.: 7465 0955

Gråsten Ringriderforening



LÆS MERE PÅ WWW.GRAASTENRINGRIDNING.DK

Cykel



Ringridning

HUSK tilmelding til årets Cykelringridning.

Alle børn i alderen 5-14 år kan deltage.

Der er flotte personlige præmier, 5 stk. fribilletter til Tivoli, flot T-shirt og mange andre overraskelser undervejs til alle deltagerne. Herudover vil der blandt deltagerne blive trukket lod om 6 splinternye cykler.

Det koster kun 75 kr. at deltage

Tilmelding kan ske hos:
Super Brugsen, Ulsnæscenteret
Fri Cykler, Borggade
Rohleder, Nygade

SIDSTE FRIST FOR TILMELDING ER TORSdag DEN 14. JULI KL. 16.00

Cykelkomitéen,
Gråsten Ringriderforening



104. RINGRIDERFEST

Fredag den 15. juli – Mandag den 18. juli 2011

GRÅSTEN PENSIONISTFORENING
afholder

LOTTOSPIL

i Det store Ringridertelt

Søndag den 17. juli

kl. 13.30 – 15.45

HUSK BRIKKER, DA DER SPILLES PÅ PLADER

Kortpris kr. 8.00 pr. stk.

Pausebankokort kr. 25.00 pr. stk.

Der spilles således:

5x3 spil før pausen

3x3 spil Pausebanko

5x3 spil efter pausen

Der spilles kun om pengepræmier + kurve

Alle er velkommen

Bestyrelsen for Gråsten Pensionistforening

PENSIONIST- OG SENIORMATINÉ



Lørdag den 16. juli 2011 kl. 13.00-15.45

i Det store ringridertelt

PROGRAM OG TILMELDING:

Kl. 13.00 Velkomst

Kaffe med boller og lagkage

Underholdning og dans ved Broager Tyroler Orkester

Kl. 15.45 Afslutning

Entré til Seniormatinéen: kr. 30,-

HUSK Tilmelding til Seniormatinéen senest torsdag, den 14. juli 2011, til:

GRÅSTEN OG OMEGNS PENSIONISTFORENING	Aase Christensen tlf.nr.: 7465 1809	Annemi Christesen tlf.nr.: 7465 0557
GRÅSTEN ÆLDREKLUB	Dorthe Sørensen tlf.nr.: 7465 1939	
KVÆRS-TØRSBØL OG SNUROM PENSIONISTFORENING	Niels C.K. Theisen tlf. 6464 7117	
NYBØL PENSIONISTFORENING	Marie Carstensen tlf. 7446 7714	
ÆLDRE SAGEN, GRÅSTEN	Anna Køcks tlf. 2334 0995	Ulla Gerber tlf. 7465 0120
EGERNESUND PENSIONISTFORENING	Marie Gormsen tlf.nr.: 7444 0465	

Tilmelding til kørselsordning til Dorthe Sørensen på tlf. 7465 1939 senest torsdag, den 14. juli 2011.

Pris for kørsel til Seniormatinéen : Kr. 25,-

Vel mødt til en rigtig hyggelig, fornøjelig og festlig eftermiddag på Ringriderpladsen i Det store Ringridertelt.

Der er fri entre til festpladsen

Gråsten Ringriderforening

SE OGSÅ WWW.GRAASTENRINGRIDNING.DK

KÆMPE RINGRIDERBAL



i Det store Ringridertelt på Ringriderpladsen i Gråsten

Lørdag den 16. juli 2011

TIP TOP TRIO og THE NOODLES spiller NON STOP fra kl. 21.30 – 02.30.

Alle der vil more sig er velkommen. Kom i god tid, der bliver rift om pladserne.

Der bliver rigtig god sønderjysk underholdning med musik, dans og fællessang for såvel unge som ældre.

ENTRÉ KUN kr. 80,-

Arrangør: Gråsten Ringriderforening

LÆS MERE PÅ WWW.GRAASTENRINGRIDNING.DK

Ladyparty

LØRDAG DEN
16. JULI 2011



Gråsten Ringriderforening afholder igen en festlig og farvestrålende LADY PARTY for fuld udblæsning med deltagelse af rigtig mange fest- og danseglatte Lady's. Gerne med afslappet og festlig påklædning.

Entréen for Damefrokosten med menu og adgang hele aftenen er 175,- kr.

MENUEEN BESTÅR AF:

Salatbar med min. 10 varianter, 2 slags dressing, Pasta

Lun oksefilet, Marineret nakkefilet, Lune flødekartofler, Flûtes

Småkager, Chokolade

Musikken leveres af TIP TOP TRIO

Billetter til LADY PARTY kan købes indtil fredag den 15. juli 2011

i SuperBrugsens Kiosk, tlf.nr. 7365 2600.

Entrébilletten til LADY PARTY gælder også for det efterfølgende Ringriderbal.



FREDAGS KAVALKADEN



Fredag den 15. juli 2011

Kom op af stolene og vær med!

Lad det blive til en tradition at din vej, din arbejdsplads, dit håndboldhold eller du og dine venner deltager i det festlige optog. Fra optogets start til festen i teltet slutter, er der dømt fest og farver. En begivenhed du bare ikke må gå glip af.

Udklædning?

Det behøver ikke være noget bestemt tema, det er kun fantasien der sætter grænser, men læg hjernen i blød, da den perfekte udklædning kan gøre det til en billig aften i teltet for jeres hold. Der er gavekort til de tre bedst udklædte hold.

Nr. 1 belønnes med kr. 200,- pr. deltager

Nr. 2 belønnes med kr. 150,- pr. deltager

Nr. 3 belønnes med kr. 123,- pr. deltager

Fest i teltet!

Efter optoget er ankommet til pladsen, spilles der igen i år op til en kodyl fed fest med non-stop musik. Gråsten Ringridnings eget husorkester TIP TOP TRIO og deres egen medbragte DJ sørger for de fede rytmer, der får dansegulvet til at rocke, og teltdugen til at lette.

Pris pr. deltager kr. 150,-

(inkl. græsk inspireret menu bestående af gyros, ris, tzatziki og salat)

Tilmeldingsblanket kan hentes på www.graastenringridning.dk

TILLYKKE

Sæt kryds

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord 60 kr.

☐ Tillykke med foto max 25 ord 100 kr.

☐ Tillykke Åbent hus med foto max 25 ord 100 kr.

☐ Tillykke Åbent hus uden foto max 25 ord 60 kr.

Udover 25 ord 1 kr. pr. ord

☐ Frankeret svarkuvert vedlagt

☐ kr vedlagt evt. i check

Skriv teksten tydeligt på nedenstående linier:

.....

.....

.....

.....

Vigtigt: Skal udfyldes, men kommer ikke i avisen.
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

.....

.....

Skal være os i hænde senest fredag kl. 18 for indrykningen.
Kuponen skal afleveres i Gråsten Avis postkasse i Ulsnæs Centret.

Kære far Svigerfar,
farfar og morfar

Hjertelig tillykke med de 60 år
den 10. juni

Din familie

Denne flotte ,-unge,
-enlige mand

fylder 40 år

Tirsdag den 12. Juli

Tælk fra K+L & T+C

Tusind Tak

For al opmærksomhed ved vores guldbryllup
for rankerne hjemme og i Holbøl.

For køreturen til Forsamlingsgården og til
Holbøl Landbohjem, til Kliplev friv. Brandværn for
espalier i Holbøl. Tusind tak for gaver kort og hilsener.

Til børn og naboerne for lys i gaden da vi kom hjem.

Tak til Holbøl Landbohjem for en god aften.

Det var en dag med mange overraskelser som vi altid vil mindes.

Christine og Anders Jessen

Kværs Kro · Kværsgade 9-11 · Kværs

WWW.KVAERS-KRO.DK

Kværs kro

Kære Sidsel

Farfars pige ønskes
hjertelig tillykke med de 6 år

Knus farfar og farmor

Reception

I anledning af min 60 års fødselsdag, ville det glæde mig at se
venner og bekendte til Reception på Benniksgaard, Rinkenæs

Torsdag den 14. juli kl. 12-15.30

Med venlig hilsen
Dyrlege Peter Johannsen

Minikrydstogt på
Kielerkanalen

Onsdag den 20. juli

AFGANG

Nybøl Kirke

Broager Kirke

Egernsund Elektriker

Ahlmannsparken Gråsten

Rinkenæs Bager

P-Pladsen ved Kruså Bankocenter

kl. 7.30

kl. 7.35

kl. 7.40

kl. 7.45

kl. 7.55

kl. 8.10

Det er en udflugt, der vil stå i søfartens tegn.
Kielerkanalen blev bygget 1887-1895, den er 100 km
lang og her sejler ca. 50.000 skibe igennem om året.
Efter opsamling kører vi direkte til Rendsborg. Her går vi
ombord på skibet. Kursen sættes mod Kiel, hvor vi undervejs skal
nyde en dejlig buffet. Vores spændende sejltur tager ca. 4 timer.
Vores bus venter på os i Kiel, hvor vi får en guided rundvisning.
Mæt af dagens indtryk kører vi over Egernfærde
og er hjemme ved 17-tiden.

Pris 550 kr, som dækker bus, guide, sejltur og buffet.

Tilmelding til Gråsten Avis tlf. 2116 0683

GråstenAvis



Den sidste formand for for Rinkenæs Alnor Pensionistforening Grethe Lorenzen overrækker en check til formanden for vennekredsen Inger Andersen.

Pensionistforening
er nedlagt

Af Gunnar Hattesen

Rinkenæs og Alnor Pensionistforening er endeligt nedlagt.
Det skete ved en lille
højtidelighed, hvor bestyrelsen overrakte en
check på knap 7.000 kr

til Vennekredsen ved
Dalsmark Plejecenter.
Foreningen synes ikke
mere at have nogen berettigelse, da det kneb med
tilslutning både til arrangementer og bestyrelse.
- En epoke i Rinkenæs
historie er hermed forbi,
siger Jonna Hansen. ■

Kære Tinne

Hjertelig tillykke med
de 80 år den 9. juli

Os i Gråsten

Kære far (Linnart)

Stort tillykke med fødselsdagen på fredag

Håber det bliver en dejlig dag

Knus fra Emma og Inge

GUDDSTJENESTER

GRÅSTEN SLOTSKIRKE

Søndag den 10. juli kl. 11.00
ved Birgitte Christensen

ADSBØL KIRKE

Søndag den 10. juli kl. 9.30 ved Birgitte Christensen

KVÆRS KIRKE

Søndag den 10. juli Ingen gudstjeneste

BROAGER KIRKE

Søndag den 10. juli kl. 10.30 ved Karin Kofod

FELSTED KIRKE

Søndag den 10. juli kl. 10.00 ved Oliver Karst

EGERNSUND KIRKE

Søndag den 10. juli kl. 10.30
ved Mai-Britt Josephsen Knudsen

RINKENÆS KIRKE

Søndag den 10. juli kl. 9.00
Rinkenæs gl. kirke ved Marianne Østergård

KLIPLEV KIRKE

Søndag den 10. juli
Kirken lukket grundet istandsættelse
Der henvises til nabokirker

VARNÆS KIRKE

Søndag den 10. juli kl. 10.00 ved Poul Callesen

NYBØL KIRKE

Søndag den 10. juli kl. 10.30
ved Henrik Nygaard Andersen
Med børnemøde

VESTER SOTTRUP

Søndag den 10. juli kl. 10.30
ved Marianne Østergård Petersen

ULLERUP KIRKE

Søndag den 10. juli kl. 9.00
ved Henrik Nygaard Andersen

NORDSCHLESWIGSCHE GEMEINDE
(Den tyske frimenighed)

Søndag den 10. juli Ingen gudstjeneste

Ny cheftræner i Gråsten

Af Gunnar Hattesen

Per Hansen er blevet ny cheftræner for 1. holdet i Gråsten Boldklub. Han afløser Rasmus Ringgaard, der i december 2010 meddelte klubben, at han ønskede at træde trænerjobbet, da han efter 4 år mener, at der er brug for en ny træner til at overtage arbejdet.

- Jeg sporer en vis mentaltræthed, så er det godt med nye friske øjne på toppen, siger Rasmussen Ringgaard, som med en masse fornyet energi formåede at få 1. holdet til at rykke op i serie 3.

Rasmus Ringgaard fortsætter sin UEFA træneruddannelse og overtager U19 og U21 holdene i

FC Sønderborg. Desuden indgår han i træner-teamet omkring klubbens Danmarksseriehold. Rasmus Ringgaard vil desuden fortsætte med at spille i Gråsten på serie 5 holdet.

Den nye seniortræner Per Hansen har tidligere været cheftræner, og det er et valg, som spillertruppen sætter pris på. ■



Rasmus Ringgaard stopper som cheftræner i Gråsten.

Arkivfoto Jimmy Christensen

Gråsten overlever i serie 3

Af Gunnar Hattesen

Med en god afslutning på sæsonen lykkedes det Gråsten Boldklubs førstehold at klare målsætningen om at overleve første sæson i serie 3..

Turneringens sidste kamp blev vundet 1-0 på

udebane over Over Jerstal på en scoring af Dennis Rybasch.

- Inden denne kamp var det kun lykkedes rækkens nummer 1, Løgum, at vinde i Over Jerstal, så det var en flot sejr Gråsten sluttede af med, pointerer cheftræner Rasmus Ringgaard. ■

Den sidste afsked

Vores fornemste opgave er at sikre de bedste rammer for den sidste og vigtige afsked. Vores mangeårige erfaring, og de ordnede forhold vi tilbyder, er Deres bedste garanti for et mindeværdigt forløb.

Måtte situationen opstå, kan De uforpligtende kontakte os for en nærmere snak om Deres ønsker. - Vi står til rådighed i det omfang, De måtte ønske det. Besøg vores hjemmeside for yderligere oplysninger.



Broager-Sundeved
Begravelsesforretning

Kirkegade 2 tv · Broager · Tlf. 74 44 95 29
www.broager-sundeved-begravelse.dk



Faguddannet
eksam. bedemænd
Deres garanti



"At opfylde ønskerne
for de nærmeste er
min vigtigste opgave".

Bedemand
Steen Kristensen

40 års jubilæum

Ryan Jessen Mouritsen, Ellegade 25 st. tv., Gråsten, kunne 1. juli fejre 40 års jubilæum ved Danfoss A/S. ■

Kongelig hæder

Bruger af det beskyttede værksted, Den Gamle Præstegård, Dan Kjeld Hymøller, Gråsten, har modtaget den kongelige fortjensmedalje i sølv. Han har været bruger af det beskyttede værksted i 40 år. ■

Bil i grøft

En bil endte i grøften på Avntoftvej mellem Kvær og Snurum. Bilisten kom ikke til skade. ■

Exam. Bedemand og Stenhugger

Lars Jensen
Tryghed i en svær tid

Tlf. 74470700

Sønderborg
Alsgade 33
Nordborg
Ridepladsen 8
Gråsten
Feldstedvej 22
Åbenrå
Bjerggade 4



Bisættelse

Enkel hvidlakeret kiste	kr. 4.495
Miljø Urne	kr. 625
Ilægning på sygehus	kr. 695
Kørsel til Kapel (0-8 km)	kr. 655
Kørsel til Krematorium (0-30km)	kr. 950
Forsendelse af Urne	kr. 345
Ordning af bisættelse	kr. 2.195
I alt inkl. Moms	kr. 9.960

Yderligere kørsel: 17 kr. pr. km.
Weekend og aften tillæg: 0 kr.

Pris

Begravelse

Enkel hvidlakeret kiste	kr. 4.850
Ilægning på sygehus	kr. 695
Kørsel til Kapel (0-8 km)	kr. 655
Ordning af begravelse	kr. 2.195
I alt inkl. Moms	kr. 8.395

Yderligere kørsel: 17 kr. pr. km.
Weekend og aften tillæg: 0 kr.

Man skal være opmærksom på, at udgiften til kirkegården er væsentligt større ved jordbegravelse end ved bisættelse.

Foruden udgift til bedemanden, vil der være udgift til krematoriet, kirkegården, gravsten, blomster, dødsannonce og evt. kaffebord: Ring for mere information.

Priser på gravsten (Her sparer du typisk 20-50%)

Natur Urne/plænesten i alle granitter 50x40 cm. 3000,- kr.
Indhugget inskription på ny sten, fast pris op til 80 tegn: 1495,- kr.
Pris i alt: 4495,- kr. inkl. moms. Leveret og opstillet på gravstedet

Vi har flere hundrede gravsten i udvalg, så der er en stor sandsynlighed for at du finder den rigtige, hvis ikke laver vi den til dig, prisen er den samme.

Når mindestenen er søgt ud, laver vi en billedmanipulation af mindesten med skrift på, så du får et billede med hjem af den færdige sten med det samme.

Ligger begravelsen hos os, er indhuggede inskriptioner på nye sten uden beregning.

Har du vanskeligheder ved at komme til os, så ring, vi sender gerne forslag med posten.

www.bedemandlarsjensen.dk www.soenderjyskegravsten.dk

Åbningstider i Alsgade 33
Danmarks største indendørs
Gravstensudstilling.
Man - fre: 9.30 - 17.30
Lør: 10.00 - 14.00

Slotsgadens Blomster

brugskunst * vin * chokolade

Slotsgade 26 Gråsten

Altid et besøg værd

STATOIL

RING 74 65 17 48

Begravelser † Bisættelser

Økonomisk - smukt - stilfuldt

GRÅSTEN OG OMEGNS

Begravelsesforretning

Helmich og Søn - Gennem 3 generationer

Vi gør meget ud af, at det er familien selv, der bestemmer på hvilken måde begravelsen eller bisættelsen skal forløbe, og hvilke ydelser der ønskes af os.

Se priseksempler på vores hjemmeside
www.helmichbegravelse.dk

Kontakt os trygt alle ugens dage - døgnvagt.

Ring eller besøg vores hjemmeside for yderligere informationer.
Få pjecerne "Når nogen dør" og "Min sidste vilje"

Organiseret bedemand, tilknyttet garantiordning



Steffen Jensen

Gråsten og Omegns Begravelsesforretning
Feldstedvej 34 · 6300 Gråsten
tlf. 74 65 94 33

Sønderborg Begravelsesforretning
Arnkilgade 15 · 6400 Sønderborg
tlf. 74 42 36 81



Thomas Helmich



Gråsten blomster

Sundsnes 2 - 6300 Gråsten
Telefon 74 65 03 03



Rabøl Jørgensens Begravelsesforretning

Bedemændenes Landsforenings Grundkursus 1986
Brancheforeningen Danske Bedemænd - Eksamineret 2002



Svend Hedegaard
Bedemand



Rie Rabøl Jørgensen
Bedemand



Tonny Rabøl Jørgensen
Konsulent

Ikke medlem af Folkekirken hvad så?

Borgerlig begravelse - også for andre trosamfund

Ceremoni efter eget ønske

Få gratis udleveret folderen "Min sidste vilje"

Gråsten Bedemandsforretning



70 12 20 12

Mågevej 12, Gråsten
Bedemand Svend Hedegaard mobil: 6155 4780



Gratis opbevaring af Min sidste vilje

Gråsten Gardens Venner

afholder

Loppemarked

Ulsnæs 42, 6300 Gråsten

Lørdag den 13. august 2011 fra kl. 10-16

Søndag den 14. august 2011 fra kl. 10-16

Der er auktion med særlige effekter søndag kl. 11.00

Lopper kan afleveres på adressen med indkørsel gennem porten fra Toftvej (Loppehallen) onsdage fra kl. 18-20 indtil loppemarkedet



Sommeren er næsten reddet!

Skal badebroen også være der næste år, har vi brug for din hjælp.

Henover sommeren vil indsamlere stemme dørklokker. Vi håber I tager godt imod dem.

Medlemsskab kr. 100,- for i år

Sydbank Reg.: 8066
Kto.: 1177266

Husk at påføre navn og adresse.



Mere info: Egon Callesen, tlf.: 7465 0548

Brevduer fra Altona

Gråsten Brevdueforening har haft brevduer i Altona og Minden fredag den 1. juli

Fra Altona, ca. 145 km: (Sektionsflyvning)

1. Heinrich Plath 1.275,27 meter / minut.
2. Hans O. Kock 1.241,94 meter / minut.
3. Johnny Plath 1.236,55 meter / minut.

Fra Minden, ca. 300 km: (DdB flyvning m. max. 4 duer pr. deltager)

1. Hans- Georg Borck 1.240,59 meter / minut

2. Günther Rostermund 1.192,16 meter / minut.
3. Chris Christensen 1.186,54 meter / minut.

Fra Minden, ca. 300 km: (DdB flyvning – uden begrænsninger)

1. Heinrich Plath 1.180,92 meter / minut.
2. Johnny Plath 1.168,33 meter / minut.
3. H. C. Lind 1.158,82 meter / minut.



Af Gudrun Jørsing

Aftenkoncerten i Gråsten Slotskirke blev en dejlig musikalsk oplevelse.

Koncertsangerinde Bettina Hellemann Munch blev glimrende akkompagneret på orgel af kirkens organist Rut Boyschou,

Fin koncert i slotskirken

Organist Rut Boyschou og Bettina Hellemann Munch gav en flot koncert i Gråsten Slotskirke.

Foto Gudrun Jørsing

og tilhørerne fik lov at høre flere dejlige arier, bl.a. Mozarts "Laudate Dominum" samt Stradellas "Pieta, Signore" (Forbarm dig, Herre), i hvilken Bettina Hellemann Munks smukke sopran rigtigt formåede at formidle ariens bøn om barmhjertighed.

Imellem solonumrene var der fællessang og bibellæsning, og til slut kom Bettina Hellemann

Munch og Rut Boyschou ned i kirken, hvor Bettina Hellemann Munch med klaverakkompagnement sang "Den blå anemone" og "Solen er så rød mor" og viste, at hun også evnede at lade en enkelt dansk sang leve på smukkeste måde, så det rørte alle tilstedeværende.

Skønt det var sommerferie og "grilltid" var der kommet over et halvt-hundrede mennesker til koncerten, og alle var enige om, at man meget gerne kom igen en anden gang, såfremt kirken afholdt et lignende arrangement. ■

Minikrydstogt på Ejderen

Torsdag den 4. august

AFGANG

Nybøl Kirke	kl. 7.15
Broager Kirke	kl. 7.20
Egersund Elektrikeren	kl. 7.25
Ahlmannsparken Gråsten	kl. 7.30
Rinkenæs Bager	kl. 7.40
P-Pladsen Kruså Bankocenter	kl. 7.50

Tag med på denne smukke tur til Ejderen. Ejderen har gennem århundreder forbundet Østersøen og Vesterhavet, og dagens rute går gennem smukke landskaber.

Vi sejler på denne tur med Adler Princess. Et nyere skib i frisk, moderne design, 2 barer, panorama dæk og høj gastronomisk standard.

Efter endt opsamling kører vi direkte til Tønning. Her går vi ombord på vores skib. Kursen sættes mod mod Süderstabel. Undervejs nyder vi den gode buffet og oplever idylliske små flækker og de kendte Ejder-Taxaer, små træbåde med telte. Vores spændende sejltur tager ca. 3 timer. Vores bus venter på os, og vi fortsætter til hollænderbyen Frederiksstad. Vi er hjemme ved 18-tiden.

Pris 550 kr., som incl. bus, sejltur, buffet og guide

Tilmelding til Gråsten Avis tlf. 2116 0683



GråstenAvis

PARKUNDERHOLDNING

i Gartnerslugten, Rinkenæs

INDGANG FRA DALSMARK

►► TIRSDAG DEN 12. JULI KL. 19.30

The Tommyguns



Gratis Entre

NYBØL & OMEGNS PENSIONISTFORENING

arrangerer

Udflugt til Glud Museum

Tirsdag 2. august

Afgang fra klubhuset i Nybøl
kl. 10.00

Bustur til den kønne Juelsminde halvø,
hvor vi besøger Glud Museum

Pris 275 kr, som dækker bus, entré,
frokost og kaffe på hjemvejen.

Tilmelding senest onsdag den 13. juli til

Esther, telefonnr 7446 1371

Drea, telefonnr. 6137 8576

Marie, telefonnr. 7446 7714

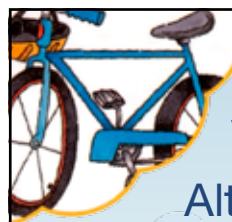
Nybøl og Omegns Pensionistforening

Elever gik planken ud



Traditionen tro gik afgangseleverne i 9. klasse på Gråsten Skole planken ud efter de havde modtaget deres eksamensbevis.

Foto Jimmy Christensen

Aut. Kloakmester og AnlægsstruktørSøren Hansen ApS
Egersund**24 43 97 62****Aut. Kloakmester**Tv-inspektion
Separering regn / spildevand
Nyt anlæg / Reparationer
Kortstrømpforringer/pointliner
Rotte Stop Propper
Omfangsdræn**Anlægsstruktør**Belægningsarbejde
Jordarbejde
Fundamenter / Betonarbejde
Asfalt reparationer
Snerydning
Kørsel minigraver, rendegraver


Kim's Cykelservice
v/ Kim Gottlieb

Alt i cykelreparationer
Salg af cykler og tilbehør

ÅBNINGSTIDER
MANDAG-FREDAG KL. 7.00-18.00
LØRDAG KL. 9.00-13.00

Kør ad Mølmark
1,5 km udenfor
Broager

www.kimscykelsservice.dk Jeg henter og bringer

Skeldevej 17, 6310 Broager Telefon 7444 9409

BILSYN I BROAGER

Bestil tid på telefon
61 60 08 08

BROAGER BILSYN
V/ Christian Jørgensen
Ramsherred 3, 6310 Broager
www.bbsyn.dk C.J@broagerbilsyn.dk

ÅBNINGSTIDER
Mandag 8.00-16.30
Tirsdag 8.00-16.30
Onsdag 8.00-16.30
Torsdag 8.00-17.00
Fredag 8.00-15.30

Sikkerhed i byen
BBSYN.DK
61 60 08 08
Broager Bilsyn

Glas og billedkunst under samme tag

Af Søren Gülck

Glaskunstner Anette
Hansen og billedkunstnerBirthe Cornelius, der
begge er fra Egersund,

har indgået samarbejde omkring Glasladen på Sundgade 34 i Egersund.

Selv om det er to forskellige kunst og stifter, ser begge kunstnere store fordele i et samarbejde omkring glasværkstedet.

- Hidtil har glasværkstedet kun været åbent lørdag. og søndag, men med samarbejdet vil vi kunne tilbyde at holde åbent såvel for private som for mindre selskaber, der kunne tænke sig at besøge det hyggelige glasværksted i Egersund, siger de to kunstnere. ■

Birthe Cornelius og Anette Hansen har indgået et samarbejde omkring Glasladen i Egersund.

Foto Søren Gülck

Ny elektriker

Ib Christensen, Egersund, der er ansat hos Jysk Elservice A/S i Kliplev,

har bestået svendepreven i elfaget ved EUC Syd i Haderslev. ■

25 års jubilæum

René Andersen, Engvej 12, Egersund, fejrede 1.

juli 25 års jubilæum ved Danfoss A/S. ■

BrilleLeif

500 kr

For dine gamle briller

De er penge værd, som U-landsbriller.

Hjælp mig med at samle 1000 briller til U-landene
Giv mig dine gamle briller og jeg belønner dig med
et gavekort til at købe nye briller for på hele 500 kr.

Gavekortet kan bruges til køb af nye briller hos BrilleLeif. Gælder ikke sammen med andre tilbud, rabatter eller ved køb af briller fra Smartbrille serien.

Ring 3210 6310

så skal du se!

Ring og bestil tid eller bestil synsprøve på: www.brilleleif.dk
BrilleLeif v/Leif H. Larsen - Storegade 5, 6310 Broager

BKI Kaffe
Extra

4 x 400 gr.

99⁹⁵**Premium Minutsteaks**

Velegnet til grill

Pr ½ kg.

59⁹⁵**Delikatessen****Pitaplatte****35⁰⁰**

Se også SuperBrugsens omdelte avis der gælder til og med søndag
SuperBrugsen Broager

Super
Brugsen
Broager**Norske**
Lakseportioner

4 x 125 gr.

49⁹⁵**Hjemmelavet**
Kyllingesalat

ca. 200 gr.

25⁰⁰

Husk
åbent alle
søndage i juli
10-16

Storegade 10

6.000 så optoget gennem Broager

Af Gunnar Hattesen

Flot så det ud, da cykeloptoget fredag aften drog gennem Broager. Det farverige optog blev indledningen til fire magiske ringriderdage. Ingen i Broager fik megen søvn hen over weekenden.

Der var tætpakket i byens gader, hvor nærmest alt hvad der kunne krybbe og

gå i Broager, var samlet. Godt 6.000 mennesker så det ganske forrygende optog gennem byens gader, som omfattede over 300 udklædte cyklister fordelt på 61 hold. Og alle kunne være ganske enige om, at Broager bestemt ikke står tilbage for nogen i retning af et fantastisk optog.

Et sandt overflødheds-horn bugtede sig gennem

gaderne i et mylder af den ene mere utrolige udklædning end den anden. I den lidt råkolde sommeraften gled både Jellingestenene med grafitti, Krone 1 og 2, Ringriderfrokosten og dåseøl ned.

Ringriderfesten kulminerede mandag aften med ringriderfrokost. ■



Jellingestene vandt 1. præmien.

Foto Søren Gülck



Gaderne var tætpakket af tilskuere.

Foto Jimmy Christensen



En flok havde ladet sig inspirere af Kronprins Frederik og Kronprinsesse Mary og deres tvillinger, som kom kørende i Krone 1 og 2. De vandt 3. præmie.

Foto Søren Gülck



UdkantsDanmark var et populært indslag, som vandt 4. præmie.

Foto Jimmy Christensen



Stemningen i optoget var munter og lystig. Et lille uheld indtrak ved kirken.

Foto Jimmy Christensen

189 ryttere i Broager

Ringridningen i Broager samlede 189 deltagende ryttere mod 199 ryttere i 2010. Konge blev

51-årige Hary Clausen fra Holmskov, som gennem årene har vundet 147 konge-titler. I Broager har han

vundet søndag-ringridningen 9 gange. Første gang var helt tilbage i 1979.

Der var efter lørdagens

dyst 11 ryttere med 24 ringe. Efter søndagens dyst var der kun 7 ryttere tilbage med 48 ringe. ■

Fotos Søren Gülck



Resultater fra ringridning

De ti bedste i hver aldersgruppe

Konge Harry Clausen, Holmskov
Kronprins Hans Nicolaisen, Dybbøl
Prins Helle Thomsen, Lundsø – alle 48 ringe

06-11 år

35 ringe: Mads Peter Hissel, Tumbøl
33: Julie Schmidt, Tandslet
29: Louise Petersen, Stenderup
26: Line Dreier, Egersund,
Mathias Hansen, Broager og
Emilie Dau Thomsen, Tandslet
21: Christina Feddersen, Padborg
19: Michael Bonnichsen, Holm og
Louise Villesen, Broager
17: Lasse Hansen, Dynt.

12-14 år

47 ringe: Claus Jacob Hissel, Tumbøl
46: Tenna Thomsen, Lundsø og
Julie Marie Hissel, Tumbøl
39: Trine Rudolph, Sofiedal
37: Line M. Jørgensen, Kollund
35: Maria Grau, Skodsbøl og
Michael Steg, Tråsbøl
34: Frederikke Isgaard, Snogbæk Nederby, 33:
Sabrina Loeck, Broager
30: Emma Wolff.

15-19 år

47 ringe: Catharina Christensen, Skelde
44: Thomas Thomsen, Lundsø og
Monica Jørgensen, Nordborg
43: Jacob Dahl Callesen, Hestehave,
Lisa Hansen, Broager og
Sofie Wolff, Gammelgab
40: Rikke Andresen, Majbøl
38: Jeanette Simonsen, Ullerup
35: Julie Koning, Kær
33: Tobias Haarnagel, Øster Sottrup

20-24 år

47 ringe: Rikke Nicolaisen, Kværns
46: Trine Clausen, Sønderborg og
Maria Clausen, Holmskov
45: Pernille Reiffenstein, Ulkebøl
41: Lene Jensen, Villesholt

39: Louise Brodersen, Gråsten,
Simone Nissen, Øster Sottrup og
Susanne Lang, Nybøl
36: Louise Collin, Dybbøl
35: Henriette Juhl, Padborg og
Susanne Meier, Tandslet.

25-29 år

48 ringe: Martin Clausen, Skovly
46: Alice Andresen, Pluskær
45: Sandra Nissen, Broager
44: Lykke Nielsen, Gammelgård
41: Michael Haarnagel Vester Sottrup
39: Lene Christensen, Broager
37: Søren Overgaard, Aalborg
32: Ida Brodersen, Hokkerup,
31: Iben Hilmer, Skelde
30: Betina Caspersen, Hundslev og
Anne Worm, Flensborg.

30-34 år

48 ringe: Heidi Jessen, Holm
44: Ditte Jørgensen, Dybbøl
43: Anne K. Jonsson, Egersund
42: Jesper Duus Jørgensen, Avnbøl
40: Marie Louise Stöckel, Gråsten,
Marianne Schmuck, Skodsbøl og
Pia Gubbertsen, Skelde
37: Merete Overgaard Hansen, Gråsten
36: Malene Brodersen, Egersund,
Helene Lausten, Stenbæk og
Anette Paulsen, Broager.

35-39 år

46 ringe: Johan Clausen, Ertebjerg
45: Karen Clausen, Tråsbøl
43: Brian Vestergaard, Skelde
42: Birgitte Struckmann, Stenderup
28: Tina Sievertsen, Bojskov
20: Susanne Fine, Sjellerup
8: Brian Larsen, Nybøl.

40-49 år

48 ringe: Claus Hissel, Tumbøl og
Jette Dau Andersen, Tandslet
46: Vivian Larsen, Blans
45: Brian Jensen, Dybbøl
44: Jan Toft, Dybbøl og
Finn Thomsen, Lundsø
43: Annegrethe Ecklon, Broager

42: Bende Schmidt, Dybbøl
41: Anja Weide, Dybbøl,
Anja Grau, Skodsbøl og
Annette Nicolaisen, Sønderborg.

50-59 år

47 ringe: Løngstrup Christiansen, Bojskov
45: Henning Clausen, Ølstykke og
Leif Kristensen, Kruså
43: Jens P. Jepsen, Bov og
Inga Clausen, Holmskov
42: Helge Jepsen, Bov
38: Bjarne Brodersen, Skodsbøl
36: Lone Petersen, Blans
34: Inge Toft, Broager,
Elna Andresen, Gråsten og
Tove Lausten, Snogbæk.

60-69 år

38 ringe: Ole Rasmussen, Busholm og
Chr. Jørgensen, Varnæs
34: Ole Overgaard, Smøl
30: Paul Jørgensen, Avnbøl
29: Nis P. Nielsen, Broager og
Thorkild Dau, Hesselgaard
24: Frede Clausen, Vester Sottrup
22: Egon Jessen, Nybøl
21: Ejnar Jørgensen, Tingholm
19: Erik Moldt, Skodsbøl.

70-79 år

44 ringe: Per Nicolaisen, Augustenhof
40: Peter Rasmussen, Nordborg
34: Frede Struck, Mølmark og
Bruno Kock, Sønderborg
32: Peter Struck, Mølmark
31: Helmuth Hansen, Broager
28: Hans V. Christensen, Stenderup
23: Svend Hansen, Vester Sottrup
22: Jørgen Toft, Vandstedbæk
18: Frode Haarnagel, Vester Sottrup.

80-89 år

28 ringe: Christian Andresen, Dynt.

Ponyrytter

Julie Schmidt, Tandslet,
blev kåret som den

flotteste ponyrytter ved
Broager Ringridning. ■



**Broager Ringridning
2011**

**Nittegevinster
ved Tombola**

FØLGENDE NUMRE ER UDTRUKKET

1. 6100

2. 934

3. 6558

GEVINSTER UDLEVERES VED HENVENDELSE TIL
Niels Frederik Jensen, Gammelmark 12, 6310 Broager
tlf. 74440043 eller 21626243
INDEN DEN 30. SEPTEMBER 2011



Cyklerne var flot pyntet til cykelringridningen for børn.

Fotos Søren Gülck

Farvestrålende cykler

Børnenes cykler var traditionen tro flot pyntede, da der var cykelringridning

for børn i Broager. Overkonge blev Nick Klepke. ■

Resultater fra cykelringridning

5-7 år

Konge Tomas Sibbesen
Kronprins Tobias Sibbesen
Prins Andreas Hansen

8-9 år

Konge Magnus Kildemose
Kronprins Louise Marie Poulsen
Prins Line Bengtsen

10-14 år

Konge Nick Klepke
Kronprins Nanna Weibel
Prins Henriette S. Sørensen

BROAGER AUTOVÆRKSTED

REPARATION AF ALLE BILMÆRKER

Service – bremses – syn m.m.

Var der fejl på synsrapporten - lad os gi' et tilbud
Reparation og kvalitetsvarer til de rigtige priser
og tilbud som holder. Mulighed for lånebil

Værkstedet holder ferielukket

i uge 29 og 30

Fra den 18. – 29. juli

Se mere på vores hjemmeside www.broager-auto.dk
Industrivej 1 · 6310 Broager · Tlf. 74 44 27 97
broagerauto@tdcadsl.dk



MALERENS LAGERSALG



v/ Ravns Malerfirma

Tlf. 74 44 27 24

Bil 40 74 27 24

– alt malerarbejde udføres
– altid et godt tilbud i butikken

ÅBNINGSTIDER:

Mandag - Torsdag 14.30-17.00

Fredag 13.00-17.00 Lørdag 9.00-12.00

VESTERGADE 27 • 6310 BROAGER

Skelde frivillige brandværn lukker

Skelde frivillige Brandværn lukker. Det besluttede Beredskabskommissionen efter et møde, hvor de fire værn fra Skelde, Rinkenæs, Stevning og Asserballe havde lejlighed til at fremlægge handleplaner, som skulle overbevise kommissionen om, at de kan overholde kravene i slukningsaftalen.

- Vi havde i kommunen fem værn, som var truet af lukning. Kværst-Tørsbøl har valgt selv at nedlægge sig. Skelde meldte afbud til mødet, men sendte en handleplan til mødet i aftes. Og kommissionen

lyttede derfor til de tre øvrige værns planer.

- Vi besluttede at nedlægge værnene i Asserballe og Skelde og at give Rinkenæs og Stevning mulighed for at gennemføre deres handleplan. Så de to værn får et uddannet mandskab, som kan varetage opgaverne og leve op til kravene, oplyser formanden for Beredskabskommissionen, borgmester Aase Nyegaard.

- Alle må erkende, at brandværnene har spillet en vigtig rolle for et lokalt foreningsliv, og at det er blevet stadig vanskeligere at tiltrække nye, som vil

uddanne sig og træde til i takt med, at andre af aldersmæssige eller andre grunde trækker sig. Vi skal som kommission skabe sikkerheden for lokalbefolkningen og ikke i denne konkrete situation forholde os til værnets betydning for et lokalsamfunds foreningsliv, tilføjer borgmesteren.

Byrådet besluttede på

mødet den 23. marts at bemyndige Beredskabskommissionen til at beslutte de fem værns fremtid. De fem værn fik i marts 3 måneder til at dokumentere over for Beredskabskommissionen, at de kan overholde kravene i slukningsaftalen, eller forelægge en udviklingsplan for, hvorledes de kan stille med en bemanning på 1 holdleder + 3 brandmænd i forhold til oplægget til serviceniveau i den risikobaserede dimensionering. ■

Flot rytter

Louise Brodersen, Gråsten, blev kåret som den flotteste rytter ved Broager Ringridning. Det beslutte-

de de tre dommere - Helle Hissel, Susanne Jochimsen og Lene Byllemos. ■

Barns død får konsekvenser

Pædagoger og dagplejemødre i Sønderborg Kommune bliver nu pålagt omfattende sikkerhedstjek af sovende børn. Det sker som en udløber af, at en halvandet år gammel dreng den 19. maj hos en dagplejemor

i Broager blev kvalt i en barnevognssæle, som han var spændt fast i under sin eftermiddagssøvn.

Barnevognssælen var typisk godkendt af myndighederne. Men drengen blev formentlig kvalt af, at han

lå forkert i barnevognen, konkluderer ligsynet.

Kommunen har nu udstedt en lang sikkerhedsinstruks om, hvordan pædagogerne i

daginstitutionerne og dagplejemødrene skal forholde sig, når småbørn lægges til at sove. ■

Spritkørsel

En 55-årig mand er blevet taget for spritkørsel. Han kørte ad Stien i Broager, da

han blev bedt om at puste i alkometeret. ■

Hår -

Design



v/ Vivian Jessen
6310 Broager



Storegade 15
Tlf. 7444 0035

Dyrlæge og Sparekassen

Af Gunnar Hattesen

Peter Johannsen har arbejdet med dyr hele sin voksne tilværelse. Torsdag den 14. juli fylder den kendte dyrlæge 60 år, og han kan se tilbage på et langt virke i dyrlægefaget.

Peter Johannsen er født og opvokset på slægtsgården Maaling på Skelde Mark. Han gik i den tyske skole i Broager og fortsatte på den tyske skole i Sønderborg og er student fra det tyske gymnasium i Aabenraa.

Det lå tidligt i ungdommen klart, at han ville

beskæftige sig med landbrugets dyr. I 1978 blev han uddannet dyrlæge fra Den Kgl. Veterinær- og Landbohøjskole. Det var under studietiden i København at han mødte sin kone, Helle, der også er dyrlæge og stammer fra Gilleleje i Nordsjælland.

Ægteparret var i et par år assistenter i en dyrlægepraksis i Ribe, før de i 1980 kom til en dyrlægepraksis i Vester Sottrup. Efter nogle år overtog de den. Peter Johannsen var senere drivkraften omkring et dyrehospital i Gråsten, som han

arbejdede for i en lang årrække. I 2006 startede Helle og Peter Johannsen egen dyrlægepraksis.

Peter Johannsen har en stor viden og dyb indsigt i slagtekyllinger. Ligeledes har han i mange år været fagdyrlæge for svin. Han er medejer af det store produktionsselskab DTL, som sælger smågrise til udlandet. Ligeledes arbejder han som veterinær konsulent for forsikringselskaber i Danmark og Tyskland.

- Jeg har aldrig fortrudt, at jeg blev dyrlæge. Det



glæder mig hver dag, siger Peter Johannsen, som i 4 år har været formand for Broager Sparekasse og er medlem af Gråsten Rotary Klub.

For nogle år siden købte

Peter Johannsen er glad for at have et godt tillidsforhold til sine klienter og deres dyr.

I ægteskabet er der opvokset to børn, Maria, som er uddannet agronom fra Landbohøjskolen og som snart overtager slægtsgården som 9. generation. Sønnen Jonas er uddannet økonom og arbejder på Novo Nordisk.

han nabogården Midtskov på Broagerland. På de to gårde driver han svineproduktion med opformning.

Den runde fødselsdag fejres med en reception på Benniksgaard Hotel torsdag den 14. juli kl. 12.00-15.30. ■

BROAGER

TAXA

v/ Helge Jørgensen

Tlf. 20 83 63 10

TAXA

Døgnvagt 4 + 6 pers. vogne

EK el-service

aut. el-installatør

INDUSTRI • LANDBRUG • BOLIG

TELE OG DATA INSTALLATIONER

HVIDEVARESERVICE

Tlf. 74 44 07 86 • Mobil 40 29 99 50

Mølmark 13 • 6310 Broager

www.ek-el.dk

CERTIFICERET FORHANDLER AF

alpha immotec

Varmepumper

VOLUND VARMETEKNIK

Varmepumper til helårsboliger og sommerhuse

Danfoss

Udskift oliefyret med jordvarme

UDFØRER AL VVS ARBEJDE

Broager

Arne Hadberg
Møllegade 98, Broager - Tlf. 74 44 24 04



Ny legeplads i Søgård

Af Gunnar Hattesen

Medborgerforeningen for Søgård og Omegn og Søgård Friskoles Støtteforening etablerer ved Søgård Friskole en ny legeplads samt et uden-dørs motions- og fitness. Området vil være offentligt tilgængeligt for alle, således at det kan anvendes af både skolens elever og områdets beboere.

Projektet forventes udført i flere etaper i løbet af 2011 og 2012. 1. etape er etablering af en ny legeplads. Det ene legeredskab er allerede indkøbt for penge, som eleverne cyklede hjem i forbindelse et sponcor cykel løb i 2010.

2. etape af projektet er etableringen af et uden-dørs motionscenter. Her er planen, at der skal opsættes 4 maskiner til træning af kredsløb og de store muskelgrupper.

Klipleve Mærkens Fonden støtter legepladsprojektet med 10.000 kr. ■



Et legeredskab er indkøbt til den nye legeplads i Søgård.

Foto Mogens Lausen

Vi udfører reparation af kloak,
separering af kloak og etablering
af minirensningsanlæg

KLOAK-MESTER

Varnæsløkke

DME

Maskinstation og Kloakservice

Tlf. 74 68 02 87

Felsted Tumbøl Frivillige Brandværn

EFTER 120 ÅR MED FRIVILLIG BRANDVÆRN I FELSTED/TUMBØL ER DET NU SLUT

Felsted/Tumbøl Frivillige Brandværn har den 14. juni afholdt ekstraordinær generalforsamling.

Det var en vemodig generalforsamling, hvor der kun var et tema på dagsordenen, - lukning, af en Frivillig forening, nemlig Felsted/Tumbøl Friv. Brandværn.

Efter 120 år med frivillige brandværn i Felsted/Tumbøl området, er det nu slut. Aabenraa kommune, med Tove Larsen og Preben Christensen i spidsen, har besluttet ikke at forlænge slukningsaftalen med os, så derfor har vi valgt at stoppe nu.

Så den 15. juli er Felsted/Tumbøl Friv. Brandværn historie. Vi har de seneste 2 år vidst, at Borgmester Tove Larsen og Beredskabschef Preben Christensen ville lukke os. Vi har forsøgt at råbe dem op med underskriftsindsamling og flere forskellige former for dialog, men intet hjælp.

Beredskabschef Preben Christensen kom med et oplæg på et kapkajns møde at hvis hvert brandværn i Aabenraa kommune gav afkald på et stk. køretøj, ville alle brandværn bestå. Det blev vedtaget og vi måtte aflevere vores nyanskaffet WV LT, som vi selv har bygget op til brug i vores brandværn. Den købte vi i stedet for vores gamle og udtjente Landrover.

Vi vil gerne takke alle borgere i Felsted og Tumbøl for den opbakning der har været, samt en stor tak til alle der har været med i Felsted/Tumbøl Friv. Brandværn.

Pas nu på derude, - der er langt til nærmeste brandstation.

110 til ringridning i Bovrup

Af Gunnar Hattesen

Vejret var perfekt, da Bovrup Ringriderforening forleden samlede 110 ryttere til årets ringridning.

De fordelte sig med 26 børn på pony og 84 voksne på hest. Antallet var fire mindre end sidste år.

11 af deltagerne tog

alle 24 ringe og deltog i kongeomridningen.

Efter en spændende omridning blev Pernille Kolmos fra Uldbjerg på Nordals konge.

Til cykelringridningen var der tilmeldt 11 børn. Vinder i gruppen 0-5 år blev Louise Juhl med 4 ringe ud af 6. Vinder

i gruppen 6-12 år blev Emmelie Mathiesen med 4 ringe ud af 6. Præmie for flottest pyntede cykel gik til Kathrine Jørgensen.

Cykelringridning for de voksne blev en hurtig arrangeret dyst med 7 deltagere. Vinder blev Lars Kruse.

Hele dagen var der

et fint fremmøde på Ringriderpladsen. Til den gratis morgenkaffe og det efterfølgende lotospil havde brandværnet 90 deltagere, og Varnæs-Bovrup Borgerforening og Bovrup Plejecentrets Vennekreds fik udsolgt ringriderpølser. ■

PONY:

1. Kasper Møller, Uge. 24
2. Claus Jacob Hissel, Tumbøl. 22
3. Tenna Thomsen, Lundsø. 22
4. Rasmus Frees, Rise Hjarup. 20
5. Dennis Johansen, Himmark. 20

15 – 29 ÅR:

1. Daniel Møller, Uge. 24
2. Alice Andresen, Pluskær. 23
3. Thomas Thomsen, Lundsø. 23

4. Lasse Thomsen, Kliplev. 21
5. Line Kjær, Sønderborg. 20

30 – 44 ÅR:

1. Dorthe Johansen, Himmark. 24
2. Torben Kaufmann, Vollerup. 24
3. Ditte Jørgensen, Dybbøl. 24
4. Lene Clausen, Bovrup. 23
5. Jette Dau Andersen, Tandslet. 23

45 – 59 ÅR:

1. Hans Nicolaisen, Dybbøl. 24

2. Finn Kristensen, Sarup. 24
3. Peter Jessen, Felsted. 24
4. Helle Thomsen, Lundsø. 24
5. Gert Hansen, Kliplev. 23

OVER 60 ÅR:

1. Jørgen Thomsen, Tørsbøl. 24
2. Svend Åge Clausen, Himmark. 22
3. Erik Jessen, Tumbøl. 21
4. Frede Johansen, Aabenraa. 21
5. Henning Wollsen, Tumbøl. 20

75 år

Hega Müller, Kliplev Hovedgade 3, Kliplev, fylder tirsdag den 12. juli 75 år.

Helga Müller er en af egnens ldsjæle. Hun er især virksom i Vennekredsen for Kliplev Plejecenter, men underholder også sammen med en makker med harmonika og fortællinger. ■



KLIPLEV AUTO- & TRAKTORSERVICE

Karsten Iwersen
Søgårdvej 15, Kliplev
6200 Aabenraa
Telefon 7468 8324
Mobil 2140 8332

Cykeltur

Bovrup-Varnæs Husholdningsforening samlede 24 deltagere til en cykeltur til Felsted, hvor man besøgte Patches Hus. Efter rundvisningen blev der serveret grillpølser hos Edel og Peter Petersen på

Havretoften. Der blev også tid til at se ægteparrets fine køkkenhave og drivhus.

Foeningen holder nu sommerferie, men er klar med et nyt program til september. ■

SØGÅRD MASKINSTATION
• ALT MASKINSTATIONSARBEJDE & ENTREPRENØR AUT. KLOAKMESTER
• ALT I NEDSIVNINGSANLÆG OG KLOAK
Tlf. 74 68 82 52 • Mobil 20 29 92 52

Mand & Bil
Selvkørende arbejdskraft
Martin Mætzke
Varnæs Tlf. 20454938
mandogbil.dk
Mand&bil leverer arbejdskraft til håndværkere, private og virksomheder

TOMBØL OG OMEGNS RINGRIDERFORENING

1000 tak til alle, der mødte op til ringriderfesten

Fredag 17. juni og lørdag 18. juni 2011

En særlig tak til alle sponsorer og hjælpere. Uden jer blev der ingen ringriderfest

Venlig hilsen
Tombøl Ringriderforening

PS: udtrukne nr. på medlemskort:
7, 125, 47, 52, 28, 121, 124, 57

Gevinsterne er udleveret



Børne-gymnaster i opvisning



Af Gunnar Hattesen

Det var 60 glade piger og drenge, som fik sat skub i publikum med en gymnastikopvisning

Gymnastikkens små "krudtugler" fik masser af klapsalver for deres gymnastikopvisning.

Foto Jimmy Christensen

i Sundevedhallen.

Børnene havde i tre dage deltaget i Sundeved Gymnastik Forenings sommergymnastikskole.

- Det er 2. år i træk, vi arrangerer det, og tilstrømningen vokser, lyder det fra en tilfreds formand Jutta Østergaard. Instruktør var Eva Hindrichsen, som fik hjælp af 17 hjælpere. ■

70 år

Fhv. borgmester John Solkær Pedersen, Blans, fylder tirsdag den 5. juli 70 år.

John Solkær var Sundeveds sidste borgmester og sagde farvel til politik ved udgangen af 2007.

Han er meget historisk interesseret og er formand for Driftsrådet

på Cathrinesminde Teglværksmuseum, medlem af bestyrelsen for Selskabet for Nydamforskning og bestyrelsesmedlem for Lokalhistorisk Forening for Sundeved. Desuden er han stadig medlem af bestyrelsen for Fælleslisten.

Han er gift med Anne Marie og i ægteskabet er opvokset 4 børn. ■

Nygifte

I Bov Kirke er viet Vicky Ebsen, datter af Alice og Kaj Ebsen, Vilsbæk,

og Per M. Jørgensen, søn af Preben Jørgensen, Kollund, og Mimi Jørgensen, Nybøl. ■

Rideklub

Sundeved Rideklub har deltaget i landsfinalen for rideklubber på ilhelmsborg

ved Århus og vendte hjem med en 1. plads i Team Cup. ■

Dansk Røde Kors 
Besøg genbrugsbutikken med **MØBLER - TING - TØJ** og gør et godt køb
Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg • Tlf. 40 76 22 36
Åbningstider: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13
VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE

NIELS JESSENS EFTF.
Alt i vognmandskørsel samt jordarbejde udføres

**KONTAKT CLAUDS 2019 8158
ELLER KJELD 2019 8159**

Fa. Karl D Petersen
håndværk gennem 180 år 
Tømrer • Snedker • Murer • El • Maler • VVS • m.v.
Vi udfører alle typer af opgaver, renoveringsopgaver, om og tilbygninger, tag, vinduer, inventar, forsikringskader, lavenergi termoruder og meget mere.
Avnbøl • 6400 Sønderborg • **7446 1219**
Tørmester & bygningskonstruktør
Morten Anker Petersen
www.karldpetersen.dk

Snedker & Tømrer
Landsbysnedkeren's eftf.
V. Allan Riisbøll Jørgensen
Præstevænget 18, Nybøl 6400 Sønderborg
mail. landsbysnedker@yahoo.dk
Ring og få en gratis uforbindende tilbud der matcher Dine behov og ønsker
tlf. 22 23 71 52

Løkke Salon

Ferie
i uge 30, 31 og 32
Lerløkke 4, Vester Sottrup
Telefon: 74 46 84 00

Hørt i byen

Byrådsmedlem Jens Peter Thomsen (V) planlægger i sommerferien sammen med sin kone at cykle de 300 km langs Donau fra Passau til Wien.

Cirkus Benneweis gæster Ringriderpladsen i Gråsten fredag den 5. august.

Et af indslagene ved optaget fredag aften i Broager var en flok cyklister, som cyklede med et skilt med teksten "Så kom TV Syd til Broue Ringridning". Men det gjorde TV-stationen fra Kolding heller ikke i år.

Byggeriet af den nye børnehaven på Stjernevej i Gråsten skrider hurtigt frem. Der er indbudt til rejsegilde fredag den 12. august.

En ny butik rykker snart ind i den ledige Halifax-butik i Nygade i Gråsten.

Papirklipmuseet er netop kommet på Facebook, og har fået 16 venner.

Ruth Warming og Sven Kjems planlægger at være blandt dem, som flytter ind i de nye lejligheder på Nygade i Gråsten.

Kim på Tinsoldaten var forleden udsat for en lidt forsinket aprilsnar. Det var Janne Fra Tøjbutikken Conni, som med et smil på læben udgav sig for at ringe fra Gråsten Slot. "Vi vil gerne bestille et bord til to", lød beskeden. Kim fik hastigt travlt med at gøre bordene rene, vaske gulvet og rengøre toiletet. Stor var hans forbauselse, da det var Janne og Conni Nielsen som dukkede op.

Skybruddene bombade-rede København, men var ikke en Danmarksrekord. Det er skybruddet i Gråsten i 2007, som var kraftigere. ■

HVER ONSDAG HELE DAGEN

*Stegt flæsk med persillesovs
eller pandestegte rødspætteleiler*

kr. 75,-

Den Gamle Kro
Slotsgade 6 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 15 67

Koncert gik rent ind



Af Gunnar Hattesen

Med 457 tilskuere blev den første af seks koncerter i Gartnerslugten i Rinkenæs en succes. Det var Broager Brandværns Danseorkester med Margit Mose som

myndig dirigent, som åbnede den 16. sæson.

Margit Mose har været dirigent for det 20 mands store orkester siden 2007, hvor hun afløste tvillingesøsteren Vivian Jessen. Danseorkesteret

Gartnerslugten i Rinkenæs er fyldt med musik seks tirsdage i træk.

Foto Jimmy Christensen

er grundlagt af tvillingsøstrenes far Peter Hansen i 1980.

Det var et populært repertoire, som Broager Brandværns Danseorkester spillede. Tilskuerne hørte blandt andet numre af Gustav Winkler, James Last og "Thank you for the music af Abba.

- Jeg er meget tilfreds med sæsonåbningen, siger brandkaptajn Kim Hansen, som bød velkommen til de mange tilskuere. ■

Felsted får maleri



Af Gunnar Hattesen

Ved indgangen til Felsted

Forsamlingslokaler er der blevet ophængt et maleri. Det er et billede af Felsted

Maleriet forestiller Felsted Kro omkring år 1890.

Kro, som den så ud omkring år 1890.

- Vi er meget glade for maleriet, siger Tage Mikkelsen fra bestyrelsen for Felsted Forsamlingslokaler.

Billedet er malet og delvis sponseret af kunstmaler Gynter Hansen. ■

Sole e Mare
Restaurant · Café · Bar

ÅBNINGSTIDER

Mandag Lukket
Tirsdag-Fredag kl. 16.00-22.00
Lørdag-Søndag kl. 11.30-22.00

Marinavej 1, Rendsbjerg
TLF. 74 44 09 10

Der kan betales med

PIZZA & STEAK HOUSE

Jernbanegade 4 · Gråsten
Telefon 74 65 00 06

Bestil din mad online
www.pizzasteak6300.just-eat.dk

ÅBNINGSTIDER
Søndag-torsdag kl. 11.00-22.00
Fredag-lørdag kl. 11.00-23.00

70 år

Onsdag den 13. juli kan Hjørdis Pedersen, Gammel Færgevej 84, Alnor, fejre sin 70 års fødselsdag. ■

Pasfoto på 3 minutter



Studie 66
Fotograf og Fotohandel
v/ Alfred Køpke
Borggade 1, Gråsten
Tlf. 7465 0999

Spændende sviptur til Stockholm og Helsinki

**Mandag den 12. september
- torsdag den 15. september**

Efter opsamling kl. 8.00 i Ahlmannsparken i Gråsten kører vi med passende pauser til Linkøping, hvor vi forventer at være sidst på dagen.

Tirsdag den 13. september kører vi videre til Stockholm, hvor vi skal opleve nogle af Stockholms seværdigheder. Der vil også blive tid til at gå på egen hånd og måske spise lidt frokost.

Kl. 17.00 sejler vi med Silja-Line ud igennem Stockholm's smukke skærgård med kurs mod Helsinki.

Silja Line's færger er helt fantastiske. Der er mulighed for at nyde en lille ting på en af de mange små listige steder, shoppe i forretningsgaden eller nyde udsigten under udsejlingen.

Om aftenen er der arrangeret en overdådig buffet med øl, vin og vand - bagefter er der rig mulighed for at more sig.

Onsdag den 14. september får vi skibets store morgenbord inden vi lægger til kaj i Helsinki - lige midt i byen. Her får vi en byrundtur, hvor vi skal se nogle af seværdighederne i Helsinki. Vi skal bl.a. se Sibelius Parken og Fjellkirken, som er smukt bygget ind i fjeldet.

Der bliver også lidt tid på egen hånd, eks. vis til et besøg i strøggaderne i Helsinki. Kl. 17.00 sejler vi mod Stockholm. Om aftenen er der igen kæmpebuffet ombord på Silja Line.

Torsdag den 15. september skal vi nyde indsejlingen til Stockholm, en flere timer lang tur ind gennem skærgården, inden vi kl. 9.30 atter lægger til kaj i Stockholm og bussen kører mod Helsingborg og videre over Sjælland til vi er tilbage i Gråsten sidst på aftenen.

Prisen for turen er kr. 2995,- pr. person i dobbeltværelse - enkeltværelsestillæg kr. 300,-

Tillæg for udvendig kahyt 120,- kr. pr. person

Prisen inkluderer:

3 overnatninger med morgenmad, heraf 2 på Silja Line's færger (samme kahyt hver vej), 1 x middag, 2 x buffet m/øl, vin og vand på Silja Line, egen bus under hele turen, alle udflugter, rejselederbistand

Tilmelding til telefon
2116 0683

GråstenAvis

Kværs kro

Studerterbuffet /Gadefest

Leveres kun fra 1. juni til 30. september

Barbeque marineret oksesteg, tanderimareret unghanebryst og farseret svinekam. Dertil flødekartofler med fløde tomat og basilikum, pastasalat, mixed salat med dressing. kr. **74⁵⁰**

2 retters buffet fra kr. **94⁵⁰** 3 retters buffet fra kr. **104⁵⁰**

Fri levering ved mindst 12 personer. Emballagen returneres rengjort inden 5 dage eller lav en aftale om afhentning. Bindende antal 7 dage før levering. Depositum for emballagen kr. 350,00.

Kværs Tlf: 7465 9206 - Fax: 7465 9559 - Mail: info@kvaers-kro.dk
www.kvaers-kro.dk

Den Gamle Kro

Ekstra Sønderjysk Kaffebord

Lørdag den 9. juli kl. 14.30

kr. **95,-**

Udsolgt søndag den 10. juli
Husk venligst at reservere bord

Slotsgade 6 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 15 67
www.1747.dk · Åbent hver dag fra kl. 11.30

Estate Gråsten - Din lokale ejendomsmægler

Flot renoveret hus

1- familieshus



Adsbøl
Sønderborg Landevej 95

Sagsnr. 210 Her sælges et indflytningsklart hus med en god boliginretning. Huset er siden 2005 blevet flot renoveret med bl.a. 2 badeværelser, køkken, tag, gasfyr m.m. Fra balkonen på husets bagside er der en god udsigt til marker.

Pris: 1.190.000 Brt.: 7.648
Udb.: 60.000 Nt.: 6.284

Alternativ finansiering:
Pauselån@ F1
Brt./net: 4.255/3.643



m²	m²	m²	m²	m²
174	432	2/3	2	1900

Velindrettet og vedligeholdet hus

1- familieshus



Adsbøl
Smedebakken 4

Sagsnr. 275-4 Gulstensparcelhus på dejlig villavej i Adsbøl. Parcelhuset er højt beliggende, hvilket giver en pragtfuld mulighed til at nyde den flotte udsigt over Nybøl Nor. Fra parcelhuset er der gåafstand til dejlig badestrand.

Pris: 1.095.000 Brt.: 7.039
Udb.: 55.000 Nt.: 5.791

Alternativ finansiering:
Pauselån@ F1
Brt./net: 3.893/3.347

m²	m²	m²	m²	m²
119	680	1/2	1	1964

Moderniseret hus

1- familieshus



Alnor
Syrenvej 8

Sagsnr. 335
Udb.: 65.000 Nt.: 6.663

Alternativ finansiering:
Pauselån@F1
Brt./net: 4.344/3.785

m²	m²	m²	m²	m²
152	700	1/4	2	1900

Enderækkehus

Ejerlejlighed



Gråsten
Bocks Bjerg 15

Sagsnr. 202
Udb.: 55.000 Nt.: 6.002

Alternativ finansiering:
Pauselån@F1
Brt./net: 4.347/3.591



m²	m²	m²	m²	m²
1/2	2	1984		

Hus med kig til vandet

1- familieshus



Egernsund
Sundgade 57

Sagsnr. 185 Dette hus er centralt beliggende i Egernsund by, med gåafstand til dejlig badestrand, skole, børnehave m.m. Huset er opført i 1952 og rummer et samlet boligareal på 108 kvm. Hertil kommer kælder på 60 kvm.

Pris: 780.000 Brt.: 4.855
Udb.: 40.000 Nt.: 3.814

Alternativ finansiering:
Pauselån@ F1
Brt./net: 2.716/2.071



m²	m²	m²	m²	m²
108	571	1/2	3	1952

Ældre charmerende villa

1- familieshus



Egernsund
Sundgade 11

Sagsnr. 308 Indretning: Entré. Badeværelse med bruser. Stort køkken/alrum. Hyggelig stue med brændeovn. Bryggers. Fyrrum og værksted med udgang til haven. 1.sal: Stort repos med faste skabe. Stort soveværelse. 2 værelser.

Pris: 750.000 Brt.: 5.435
Udb.: 40.000 Nt.: 4.729

Alternativ finansiering:
Pauselån@ F1
Brt./net: 3.296/3.064



m²	m²	m²	m²	m²
117	955	1/3	2	1920

Enderækkehus ved Flensborg Fjord

Rækkehus - villa



Sønderhav

Fjordvejen 116
Sagsnr. 355

Ugeneret enderækkehus med en dejlig beliggenhed ned til Flensborg Fjord, med udsigt til Okseørerne og skovområde. Huset er opført i 2005 i gode materialer og fremstår meget velholdt. Der er en dejlig overdækket terrasse hvor man kan nyde udsigten samt fælles badebro og fælles park- og parkeringsområde til huset. Et dejligt rækkehus som fortjener en besigtigelse.

Pris: 4.850.000 Brt.: 30.874
Udb.: 245.000 Nt.: 25.261

Alternativ finansiering:
Pauselån@ F1
Brt./net: 16.376/14.092



m²	m²	m²	m²	m²
172	244	1/3	2	2005

Hobbylandbrug med 2,5 ha jord

Nedl. landbrug



Tråsbøl
Bøjskovvej 6

Sagsnr. 24-16 Til huset hører stald på 221 kvm indrettet med 5 hestebokse, sadelrum og værksted. Herudover stort maskinhus på 155. kvm. Både fra stald og maskinhus er der direkte udgang til marken. Huset fremstår pænt og velholdt.



Pris: 2.080.000 Brt.: 13.597
Udb.: 105.000 Nt.: 11.024

Alternativ finansiering:
Pauselån@ F1
Brt./net: 7.721/6.452



m²	m²	m²	m²	m²
173	25.247	2/3	2	1928

Villa i Felsted

1- familieshus



Felsted
Hasselkær 84A

Sagsnr. 167
Udb.: 50.000 Nt.: 5.224

Alternativ finansiering:
Pauselån@F1
Brt./net: 3.408/3.040



m²	m²	m²	m²	m²
149	446	1/4	2	1981

Estate Kjeld Faaborg

STATSAUT. EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

Sundsnaes 19, Ulsnæscetret, 6300 Gråsten

6300@estate.dk

Tlf. 74 65 09 33

www.estate.dk

